



Library of Congress
Periodical Division
Washington, D. C. 20540

NAUJIENOS

VISŲ LIETUVIŲ LAIKRAŠTIS UŽ TAUTOS LAISVĘ
THE LITHUANIAN DAILY NEWS

The First and Greatest
Lithuanian Daily in America
NAUJIENOS
The Lithuanian Daily News
Published by The Lithuanian News Publishing Co., Inc.
1739 So. Halsted Street, Chicago, Ill. 60608
Haymarket 1-6100
Over One Million Lithuanians
In The United States

VOL. LXVIII

Price 25c

Chicago, Ill. — Ketvirtadienis, Thursday, November 5, 1981

Nr. 219

REAGAN IR HUSEJIN SUTARĖ SIEKTI TAIKOS

KODĖL KOMPARTIJA SUSIDOMĖJŲ KUNIGŲ ŽUDYMU?

Kodėl partinė spauda ir sovietiniai teisėtvarkos organai staugia susidomėjimo kunigų apilėšimais ir žudymais? Šiuo klausimu spalio numerįje pasisako anglų kalba leidžiamas Eltos biuletenis.

Eltos nuomone, už šį susidomėjimą reikia dėkoti lietuvių pagrindinio spaudai, kuri pasiekė įspūdingą pergalę — ji priverė oficialiuosius laikraščius nutraukti savo tylą apie kunigų užpuolimus. Iki šiol, apie tokius nusikaltimus nebuvo rašoma; o teisėtvarkos organai nerodavo ypatingų pastangų sugauti nusikaltėlius.

Kodėl sovietinė valdžia pakaitė savo įprastą laikyseną ir pripažino ne tik, kad vykdomi nusikaltimai prieš kunigus, bet ir kad Lietuvos provincijoje savivaliauja užkietėjusių banditų gaujos? Pasak Eltos, dėl to greičiausia kaltą nepalanki reklama užsienyje. Išsamūs ir faktiniai Lietuvos Katalikų Bažnyčios Kronikos pranešimai apie kunigų užpuolimus pasiekė Vakrus, kur jie sukėlė susidomėjimo spaudoje ir, Laisvės Radijo bei kitų stočių dėka, oro bangomis pasiekė Lietuvą. Komunistinės valdžios įstaigos nebegalėjo tylėti ir toliau suduoti nieko nežinančios. Tai dar vienas įrodymas, priėjus Elta, kad Vakarų radijo programos lietuvių ir kitomis Rytų Europos kalbomis vaidina labai teigiamą vaidmenį.

Tiesoje (1981 rugpjūčio 15 d.) ir Valstiečių Laikraštyje išspausdintas straipsnis "Žudikai suminti" pasinaudoja senu sovietinio žurnalizmo triuku. Sovietiniai pilietis, neva spontaniškai pasipiktinęs Vakarų "propaganda", pasiūnia laiška laikraščiui, prašydamas informacijos. Sovietinis laikraštis, kurio pareiga šviesti sovietinius piliečius, teikiama ir tą laiška atsakyti. Tuomi nurodoma, kad patsai įvykis nėra pakankamai svarbus, kad apie jį rašytų oficialioji spauda, bet gero piliečio pagirtiną smalsumą reikia patenkinti. Beje, tokie "sovietiniai piliečiai" dažnai yra išgalvoti.

Tiesos specialaus korespondento ir KGB bendradarbio Vytauto Žeimanto straipsniai apie lietuvių kunigų žudymą ir jų žudikus knibžda neatsakytais klausimais ir nuslėptais faktais, — toliau rašo Eltos biuletenis. Kodėl nedrįstama pasitarti, kad užsienio radijai ir laikraščiai savo pranešimus pagrindė Lietuvos pagrindinio spaudos informacija? Jei nusikaltėlių pagrin-

dis tikslas buvo pasipinigi, kodėl, kaip rašo LKB Kronika, kunigo Šapokos namuose jie paliko pinigų ant laiptų? Kodėl tik kunigas Šapoka kankintas ir nužudytas; o kiti trys to paties namo gyventojai palikti gyvi? Ir kodėl oficialioji spauda nieko nerašo apie kitų kunigų užpuolimus ir bažnyčių išniekinimą?

Savo straipsnyje Žeimantas reiškia nepaprastą susižavėjimą "sovietiniam teisėtumui būdingu kruopštumu ir objektyvumu". Kalbinimai, kad Lietuvoje kulto tarnų nėgima teisėtvarkos organai, pasak jo, "slykštus melas". Tačiau vos penkioms dienoms praėjus po jo straipsnio pasirodymo Tiesoje, tie "taurieji" sovietiniai organai — saugumiečiai ir vietos milicija — sumė ir sumušė kunigą Ričardą Černauską už rekolekčių laikymą. Kuo tie "taurieji" organai skiriasi nuo Žeimanto straipsnyje aprašytų kunigus užpuolusių nusikaltėlių? — klausia Elta. (E.)

P. GŪSINAS NENORI KALBĖTI SU SVEDAIS

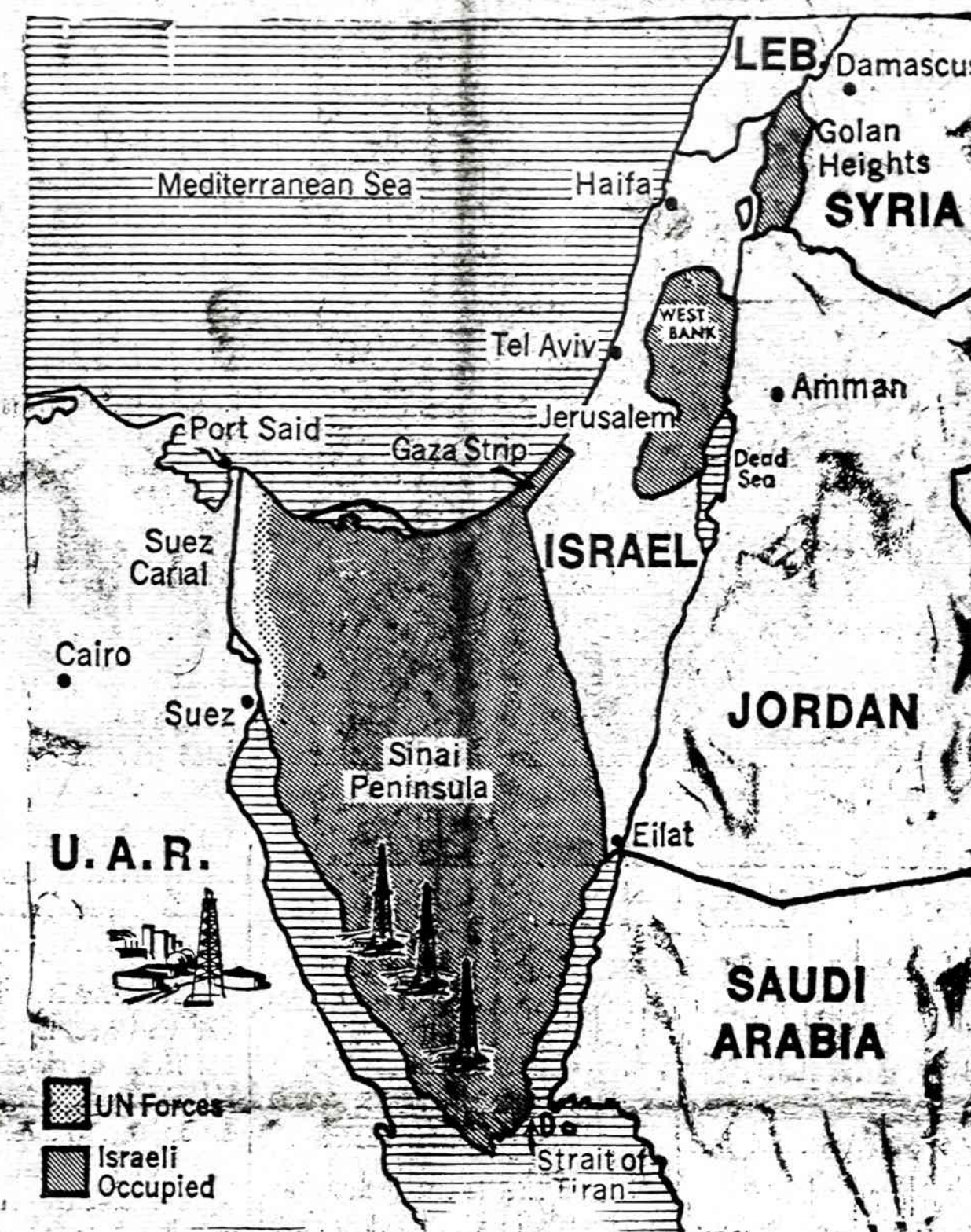
KARLSKRONA, Švedija. — Sovietų raketinio kapitonas Piotr Gušinas šešias valandas praleido su švedų laivyno pareigūnais, norėjusiais išsiskirti, kaip jis iš Kronstedto po vandenių atplaukė uždrausta Karlskronos švedų uosta ir ten išklimpo į dumblą. Švedai atidžiai klausė Gušino pasakojimą, bet panorė daugiau aiškinti, kaip jis iš Kronstedto po vandenių atplaukė į uždraustą Karlskronos švedų uostą ir ten išklimpo į dumblą. Švedai atidžiai klausė Gušino pasakojimą, bet panorė daugiau aiškinti, kaip jis iš Kronstedto po vandenių atplaukė į uždraustą Karlskronos švedų uostą ir ten išklimpo į dumblą.

Švedai neišleis 56 sovietų jūreivių, kol jie neprisipažins, kuriais sumetimais jie įplaukė į švedų karo laivyno bazę.

— George Dunne pritaria pasiūlymui pakelti algas Chicago apskrities teisėjams.



Sekretorius A. Haig pareiškė, kad prezidento patarėjas Richard V. Allen stengiasi jį išstumti iš Valstiečių departamentų sekretoriaus pareigų.



Egiptas, Izraelis, Saudi Arabija, Libanas Artimuose Rytuose siekia taikos.

"KOLUMBIJOS" PAKILIMAS I ERDVE ATIDĖTAS PENKTADIENIO RYTUI

Viskas buvo paruošta pakilimui, bet 29 sekundėm isakyta kelionė atidėti

Cape Canaveral, Fla. — "Kolumbija" ir abu astronautai trečiadienio ryte buvo pasiruošę pakilti į erdvę 5:40 val. ryto. bet visą ekspediciją teko atidėti. Pulk. Joe Engle ir kapitonas Rodouel Tully atsikėlė 3 val. ryto, pavalgė gerus pusryčius ir išvažiavo į pakilimo lauką, kur jų jau laukė specialistai. Abu tuojau buvo paruošti tolimon erdvei. Buvo patikrinti visi jų drabužiai ir kelionei reikalingi instrumentai. Jie buvo iškelti į erdvėlaivio galvą, iškelti pačion viršūnėn ir visos durys buvo uždarytos. Jie tuojau patikrino visas susiekimo priemones su stotimis, su kuriomis visą laiką teks palaikyti ryšius.

Besiveržiančios putos sustabdė skriejimą

Astronautai jau buvo savo vietoje ir pasiryžę kilti, bet įvairūs pranešimai kelionėn jų neramino. Visa Miami apylinkė buvo iškenota, o protarpiais krito širšta migla. Dienai išaušus, atmosferai tarsi ir atrodė, kad bus galima kilti. Buvo pranešimų apie lietuvių Karibų jūroje, iš kur vėjas nešė lynuojančius debesius.

Visiems sukėlė susirūpinimą lietus, kuris galėjo atidėti kelionę į erdvę. Penktą valandą pakilimas buvo atidėtas valandai. Visi kiti škaicijavimai palikti. Visi buvo pasiruošę kurti pečius, ir škaicijuoti pakilimo minutes. Migla ryškėjo ir buvo aišku, kad debesys lietaus neatneš. Liko tik 29 sekundės, kai

pasirodė raudona šviesa, liepanti viską sustabdyti. Pasirodo, kad iš vieno vamzdžio pradėjo veržtis putos. Atsirado putos, kai paruoštas galingas degalas gavo daugiau deguonies negu turėjo. Kelioni sekundėm prieš pečių pakūrimą, teko visą kelionę į erdvę atidėti.

ADVOKATAI KLIUDĖ PROKURATŪRAI GAUTI TIKSLIUS DUOMENIS

Penkiems Chicago bankams isakyta duoti tikslias kard. Cody transakcijas

CHICAGO, Ill. — Federaliniai prisiekusieji teisėjai įsakė penkiems Chicago bankams parodyti prisiekusiems teisėjams visas kardinolo Kodžio finansines transakcijas.

Prokuratūra keliais atvejais prašė kardinolo Kodžio paskirtų advokatų bylai vesti reikalingų informacijų, bet teisėjams susidarė įspūdis, kad kardinolo J. Kodžio pasamdyti advokatai sąmoningai vilkino visą reikalą ir nedavė prisiekusiojo teismo prašomų žinių. Tada prisiekusieji teisėjai nutarė kreiptis tiesiai į bankus.

Prisiekusiųjų teismas įsakė First National Bank of Chicago, Continental Illinois National Bank, Harris Trust Bank, American National Bank ir Water Tower Trust Bankui duoti visų kardinolo Kodžio transakcijų nuorašus. Pradžioje bankų pareigūnai pareiškė, kad jie neturi žinių, bet vėliau pranešė, kad

Už kelių minučių specialistai apskaičiavo, kad degalų vamzdžiai bus pataisyti, geriau prižiūrėti, bus pašalintas pavojus visai "Kolumbijai", o penktadienio rytą "Kolumbija" bandys pakilti į erdvę.

Visos didžiosios radijo ir televizijos stotys pranešė apie pasiruošimą kilti ir atsiradusias dujas.

Cape Canaveral apylinkėse buvo dešimtys tūkstančių žmonių, norėjusių pamatyti kaip "Kolumbija" pakils į erdvę.

federaliniams teisėjams je ruošia reikalingus dokumentus.

Prokuratūra tvirtina, kad advokatai bereikalingai vilkino prašomas informacijas. Jei jie patys būtų ta padarę, tai teismas nebūtų buvęs priverstas skelbti tokį sprendimą.

Platines informacijas Sun-Times gavo iš buvusio teisingumo departamentu prokuror Charles B. Renfrew. Prezidento Carterio laikais jis buvo sekretoriaus pavaduotojas, kuris jam pavedė pažiūrėti į šią bylą. Departamentas turėjo kelis skundus prieš kardinolą Kodį. Sekretorius įsakė labai atsargiai mesti akį į šią bylą, kad nesukeltų bereikalingų kalbų. Prokuroras Renfrew įsakė Chicagoje esantiems pareigūnams patyrinėti, kas ten yra. Visas reikalas gal būtų tuo ir pasibaigęs, jei iš Chicago nebūtų telefonavę įtakingi asmenys, patarę "išsukti tuos žūnius". Ga-

HUSEJINAS, APTARĖS SVARBIASIAS PROBLEMAS, ŠIANDIEN IŠSKRIDO

Nepripažįsta Saudi Arabijos taikos sąlygų, bet yra pasiryžęs siekti Artimųjų Rytų taikos

Washington, D. C. — Prezidentas Reagan per dvi dienas aptaręs visus svarbesnius Jordanijos ir Artimųjų Rytų taikos reikalus, ketvirtadienį atsivėkino su išskrendančiu Jordanijos karaliumi ir jo žmona amerikiete.

Karalius Husejinas, gavęs gerokai baltų plaukų, laikraštiniams pareiškė, kad jis labai patenkintas savo kelione ir pokalbiais su prezidentu Reaganu. Prezidentas įtikino Husejiną, kad taika Artimuose Rytuose yra pats svarbiausias reikalas. Jis atsisakė aiškinti prezidento argumentus, bet jis juos parėmė, jį įtikino.

Karalius pareiškė, kad santykiai tarp Jordanijos ir JAV gerokai sustiprėjo.

Matyti, kad Artimiesiems Rytams gresia didelis pavojus. Jis didesnis, negu Europai. Sovietų strategai apskaičiavo, kad Artimieji Rytai jiems svarbiau, negu susenusi Vakarų Europa. Be žaliavų ir Europa negali pasiroditi pramonės gaminiams ir moderniam karui. Artimieji Rytai kontroliuoja aliejaus šaltinius. Jeigu rusai įsigalėtų Persijos lankoje, tai nebūtų aliejaus pramonės ratams sukkti. Vakarų Europa ir Amerika neturėtų aliejaus mašinoms sukkti.

Visos Artimųjų Rytų valstybės privalo baigti tarpusavyje kovas ir organizuoti privalo ginti visą Artimųjų Rytų sritį, — pareiškė karalius Husejinas.

Karalius Husejinas šiuo Jordanijos atstovus į pasitarimus su Izraeliu ir Egiptu. Jeigu ne Beginas, tai taika su Joranija jau senai būtų buvusi.

Ketvirtadienio ryte karalius Husejinas bus Valstiečių departamente ir susitiks su sekretorium Aleksandru Haig. Jis aptars besikeičiančius ir gerėjančius Jordanijos ir Amerikos santykius. Be to, karalius norės gauti tikslesnių žinių apie galimą darybų eigą su Izraeliu.

vės tokį "prašymą", prokuror pavaduotojas nutarė užvesti bylą ir reikalą iširti. Jam labai nepatiko, kad teisingumo tarnautojus, norinčius išsiaiškinti skundą, pavadino šunimis.

Bet atėjo rinkimai. Carteris pralaimėjo. Renfrew buvo atleistas. Jis išvažiavo į Kaliforniją ir dabar ten advokatauja. "Sun-Times" reporteriai turi žinių apie šią bylą, bet jie nutarė paskambinti adv. Renfrew ir gauti daugiau smulkesnių apie šios bylos pradžia.

Dabar visą reikalą tiria prisiekusiųjų teismas. Jeigu niko nusikalstamą neras, tai taip ir paskelbs. Bet teisėjų nuomonė apie advokatus, turėjusius padėti prisiekusiems teisėjams, ne tokia jau gera. Jie paskelbė, kad advokatai kliudė teisėjams išsiaiškinti faktus.

Beginas pareiškė, kad Izraelis sieks taikos, bet jis nepasakė, ar jis atiduos Jordanijai visas žemes, kurios karo metu pagrobė. Izraelis nenori atiduoti Jeruzalės, nori palestiniečiams pirmi autonomiją ir išsiderėti lengvatą dešiniajame Jordanijos krante įsikurusiems izraelitams.

Ketvirtadienį Jordanijos karalius savo spausminiu lėktuvu išskrido į Kaliforniją. Los Angeles gyventojams jis pasakys kalbą, paliesdamas tarptautinę politiką. Iš Los Angeles jis skris į Teksas valstiją ir praleis kelias dienas pas savo uošvį. Lapkričio 12 dieną jis rengiasi išskristi į Jordaniją.

NEBIO BAUSTI UNIŲ NUSIKALTELIUS

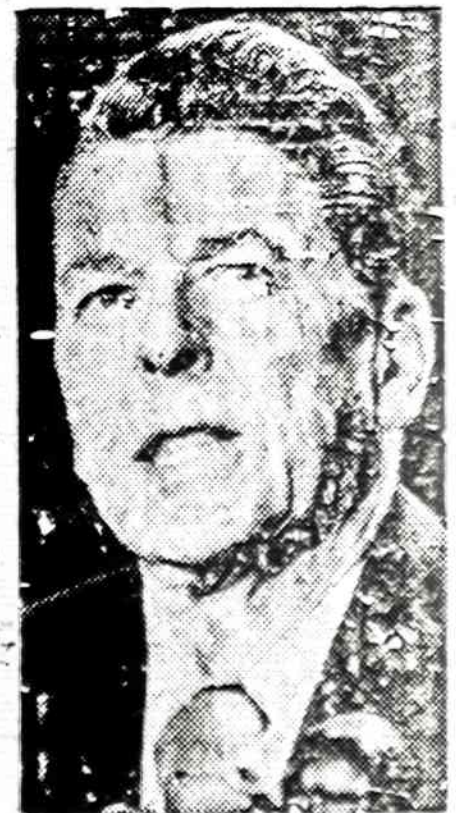
WASHINGTON, D.C. — Demokrato senatorius San Nuno ir respublikonas sen. Warren B. Rudman parūšė įstatymo projektą, kuriuo bus kalėjimu ir kitomis bausmėmis tucs unių pareigūnus, kurie eidami unių pareigas, nusikriaudžia aniją \$1,000 ar daugiau.

Tesmuai nutarus nubausti apšviokusį pareigūną, teks užkrausti jam tapti unių pareigūnų dešimties metų laikotaryje. Iki šio meto nutestas unių turtas vagis negalėjo grįžti unių penkerius metus.

AFL-CIO darbo federacijos pirmininkas patenkintas tokio įstatymo, kuris apsaugos unijas nuo vagių ir sukčių. Pati unija ginasi nuo vagių, bet ne visuomet pajėgia apsiginti, saiko pirmininkas Lane Kirkland.

Sovietų valdžia atvežė daugiau atominų raketų į Rytų Europą.

Trečiadienį aukso uncija kainavo \$431.



Prez. Reaganas labai nepatenkintas įtampa, kilusia tarp sekretoriaus Haig ir palarėjo Allen. Prezidentas pareiškė, kad sekretorius labai jautrus, greitai įsižeidžia. Jis dirba gerą darbą, turėtų turėti plieno nervus.



KALENDORELIS
Lapkričio 5: Zakarijas, Elzbieta, Nervazis, Zibė, Augtumas, Judrė.
Saulė teka — 6:27, leidžiasi — 4:41.
Ukanotās, liis.

Socialinis draudimas ir aprūpinimas

Redaguoja PRANAS SULAS

V metai Lapkr. 5, 1981 — Nr. 30 (193)
Kiešiusis ir medžiaga siųsti: 4436 So. Washfennaw, Chicago, IL 60632

Atidaromi suaugusiems kursai R. Dale kolegijoje, Chicagoje

Šį rudenį Chicagoje, Daley kolegijoje atidaromi nemokami suaugusiems įvairūs kursai, kurie pradės veikti lapkričio mėn. 5 d.

Suaugusiems kursai yra trijose vietose: 1) Richard Daley Kolegija, 7500 S. Pulaski Rd., 2) Brother Rice High School, 10001 S. Pulaski Rd., ir 3) Lourdes aukšt. mokykla, 4031 W. 56 th Street.

Už kursus Chicagos rezidentai moka \$11 už kredito valandą; Illinois rezidentai moka \$13.66.

Pažymėtina, kad seniorai atleisti nuo šio mokesčio.

Kursų yra įvairių rūšių: 1) paįšyba, 3) dažymas alyva, 3) aviacijos darbams specialistų ruošimas, 1) biznio administracija, sekretorių paruošimas su Geggio stenografija, ofiso, mechanika, 5) real estate (nekin. turto parvadinimas), I ir II kursai, 6) privatus biznio vedimas, 7) keionių agento paruošimo I, II ir III kursai, 8) mašinos 1, II ir III kursai, 9) dramos principų kursas.

Pažymėtinas anglų kalbos kursas: čia su anglų kalba supažindinama, kaip antrąja kalba suaugusiems asmenims, kurie turi ribotą gilybę kalbėti angliškai, bet pageidauja pagerinti savo kalbos žinojimą. Dar yra kitas kursas, vadinamas — paegrinkite savo anglų kalbą; šio kurso yra I ir II dalis, į kuri įeina greitas anglų kalba skaitymas. Be to yra prancūzų, graikų, lenkų ir ispanų (I ir II) kalbų kursai.

Taip pat veiks investicijų kursas — vad. leiskite jūsų pinigams dirbti, kur bus kalbama apie asmenišką finansų programą, apie stakus, bonus ir kt.

Veiks ir sveikatos, vad. medicinos kursai: Pirmame kurse bus kalbama apie maisto pagrindines substancijas, čia bus kalbama apie karbohidratų, riebalų, proteinų, vitaminų ir mineralų, jų vartojimą ir metabolizmo žmogaus kūne. Antrame kurse bus kalbama apie žmogaus maistą ir jo paruošimą; apie keturias maisto grupes — salotas, daržoves, mėsą (dieną) ir desertus.

Dar veiks vienas medicinos kursas, už kurio išklausa yra egzaminų išlaikymą Amerikos Raud. Kryžius išduoda

SPR sertifikatus, būtent, — Cardiopulmonary Resuscitation kursas. Tai metodas, numatantis dirbtiną cirkuliaciją ir kvėpavimą asmenims, kurio širdis ir plaučiai nustojo funkcionuoti kai žmogų ištiko širdies ataka, šokas, ir kaip atgaivinti skenduolį.

Šio kurso klausytojai bus apmokomi, kaip panaudoti burnos ir burną (mouth-to-mouth) kvėpavimą, kad išgelbėtų žmogaus gyvybę. Užduosim. technikos panaudojimas irgi dėstoma šiame med. kurse.

Toliau seka vidaus buto dekoravimo du kursai (upholstering), senų baldų nauja medžiaga aptaisymas. Matem. 1. kos keliuose kursuose bus dėstoma, kaip pagerinti savo turimas matematikos žinias; yra dvisekijos.

Mgd. S-nė

OBUOLIAI YRA SVEIKAS IR NAUDINGAS VAISIUS

Obuoliai, nebrangūs vaisiai, ne vien tik turi patrauklų skonį, bet jie suteikia daug naudingų mūsų organizmui elementų: obuolių rūgštis, potašio, geležies, jodo, vitaminų — C, A, B-1, B-2.

Vadinasi, obuoliai yra naudingi žmogaus sveikatai.

Dar labiau: Jie kai kuriais atvejais atstoja ir vaistus.

Obuolių košė yra naudingas kūdikiams, obuolių kompotas duodamas sveikstantiems liguonims, obuolių sūnka sudaro liguonių gerimą.

„Suvalgyk kasdien po obuolį ir neturėsi skautis gydytojo“ — tvirtina anglų priezo.

To priežodžio tiesingumą gali patvirtinti kiekvienas, kai teke pervargti — užtenka suvalgyti obuolį ir tuoj pajus energiją, gera nuolaidą.

Šio vaisio žievėje kaip tik yra naudingi vitaminai.

Todėl dėdami obuolius prie kopūstų ar burokų būtina juos sutarkuoti su žieve kad turėtumėm ir svarbius vitaminus.

Obuolių košės, marmelada, ir kitokie iš obuolių pagaminti valgiai yra naudingi sveikatai ir jų neturi vengti, o daugiau valgyti.

Gdytojai mums patars kuo raiš kraujo apytakos atve-



MOTERIS IR VAIKAS

(Garsaus Venecijos menininko Giovanni Biellini pieštas paveikslas)

Neturtingiesiems norima sumažinti teisinę parama

Šiomis dienomis spaudos atstovams Washingtono prez. Reagan pasakė, kad jis noris Legal Service korporaciją panaikinti dar šiais metais, kai skirtos lėšos tam reikalui bus išsemtos.

Sužinota, kad Senatas numato šios institucijos fondus pratęsti, bet kiek mažiau tam reikalui skirti lėšų, negu buvo 1981 m. biudžete numatyta, t. y. nuo 331 mil. sumažinti \$100 mil. To pat metu Atstovų Rūmai nutarė savo fondai skirti \$241 mil.

Legal Association fundac. iš ezekut. direktorius Sheldon Roodman pasakė, kad apie 1000 senorių, neregijų ir nesulaukusių asmenų, kuriems buvo atsakyta višosios pagalbos parama, laimėjo \$300,000 kai jų bylose buvo susitarta be teismo procedūros. Tas pats direktorius Roodman pasakė, kad kuo daugiau tų forų lėšų bus sumažintos, to daugiau asilių į neturtingų žmonių.

Legal Association fundac. iš ezekut. direktorius Sheldon Roodman pasakė, kad apie 1000 senorių, neregijų ir nesulaukusių asmenų, kuriems buvo atsakyta višosios pagalbos parama, laimėjo \$300,000 kai jų bylose buvo susitarta be teismo procedūros. Tas pats direktorius Roodman pasakė, kad kuo daugiau tų forų lėšų bus sumažintos, to daugiau asilių į neturtingų žmonių.

Legal Association fundac. iš ezekut. direktorius Sheldon Roodman pasakė, kad apie 1000 senorių, neregijų ir nesulaukusių asmenų, kuriems buvo atsakyta višosios pagalbos parama, laimėjo \$300,000 kai jų bylose buvo susitarta be teismo procedūros. Tas pats direktorius Roodman pasakė, kad kuo daugiau tų forų lėšų bus sumažintos, to daugiau asilių į neturtingų žmonių.

Legal Association fundac. iš ezekut. direktorius Sheldon Roodman pasakė, kad apie 1000 senorių, neregijų ir nesulaukusių asmenų, kuriems buvo atsakyta višosios pagalbos parama, laimėjo \$300,000 kai jų bylose buvo susitarta be teismo procedūros. Tas pats direktorius Roodman pasakė, kad kuo daugiau tų forų lėšų bus sumažintos, to daugiau asilių į neturtingų žmonių.

Legal Association fundac. iš ezekut. direktorius Sheldon Roodman pasakė, kad apie 1000 senorių, neregijų ir nesulaukusių asmenų, kuriems buvo atsakyta višosios pagalbos parama, laimėjo \$300,000 kai jų bylose buvo susitarta be teismo procedūros. Tas pats direktorius Roodman pasakė, kad kuo daugiau tų forų lėšų bus sumažintos, to daugiau asilių į neturtingų žmonių.

Legal Association fundac. iš ezekut. direktorius Sheldon Roodman pasakė, kad apie 1000 senorių, neregijų ir nesulaukusių asmenų, kuriems buvo atsakyta višosios pagalbos parama, laimėjo \$300,000 kai jų bylose buvo susitarta be teismo procedūros. Tas pats direktorius Roodman pasakė, kad kuo daugiau tų forų lėšų bus sumažintos, to daugiau asilių į neturtingų žmonių.

Legal Association fundac. iš ezekut. direktorius Sheldon Roodman pasakė, kad apie 1000 senorių, neregijų ir nesulaukusių asmenų, kuriems buvo atsakyta višosios pagalbos parama, laimėjo \$300,000 kai jų bylose buvo susitarta be teismo procedūros. Tas pats direktorius Roodman pasakė, kad kuo daugiau tų forų lėšų bus sumažintos, to daugiau asilių į neturtingų žmonių.

ISLEISTAS 1982 METŲ KALENDORIUS, SU PAAIŠKINIMAIS APIE MEDICARE IR SOCIALINĘ APDRAUDĄ

NRTA-AARP ir federaliniai valstijos ir privatus fondai išleido 1982 kalendorių, kuris skirtas vyresnio amžiaus žmonėms. Tame kalendoriuje yra atspausdinta ir medžiaga apie Medicare ir socialinę apdraudą, kuri veikia šiame krašte. Jame yra paskutiniai Social Security įstatymo pakeitimai ir vykdymo taisyklės.

To kalendoriaus kaina \$3.35. Jis gaunamas parašius laišką ir pridėjus čekį: Legal Rights Calendar; NRTA-AARP, P. O. B. 2240, Long Beach, CO, 90801.

Kentėti ir verkėti — tai gyventi.

RUDENS NUOTAIKA

Siaučia, čiauska jie žvaliai. Tai varnėnų pokyliai! Antaniniai obuoliai Nusvarinो obelis.

Dingo buvus šiluma — Margos sukniš spintoje. Siuščia saulė toldama Paskutinį spindulį.

Purkščia merkiantis lietus — Žemė rengias įkapim. Padangė į pietus Traukia gervių trikampiai.

Laumių pasakų tinklai Tau į plaukus veliasi. Kaip, gerai save matai Rudenio detalėse!

Nutvieski rasa skaidria, Draikos jie ganykloje. Tik žiogai lyg orkestre Savo smuikus miklina.

Bevo žiedas. Ir daina. Kaipgi tu pamirši ją? — Ten žuvelė alkana. Pliaukštelia pavisiuje.

Ir prie upės, ir miške Rudeniškos nuotaikos, — Lektumėi gulbe iš čia, Šei sparneš tau duoty Kas.

Ber iš šilurės atkakliai Žiedai kursty veža jau. Antaniniai obuoliai Kristalinėje vazoje.

JŪS KLAUSIATE,

MES ATSAKOME

KL. Aš su šeima išgyvenau Illinois valstijoje daugelį metų. Sugatvojome visi išvykti apsigyvenimui į Californijos valstiją. Aš esu padaręs savo testamentą. Savo turį paskyriau okup. Lietuvoje gyvenantiems giminėms. Kai apsigyvensiu Californijos valstijoje, ar šis mano testamentas bus galioje? J. K-la

ATS. Jeigu testamentas padarytas gerai, kad ir Illinois valstijoje, tai jis yra tinkamas ir bet kurioje šio krašto valstijoje. Tačiau šiuo atveju yra ir išimčių. Jūs parašėte, kad tas testamentas buvo sudarytas, Gal per tą laiką įvyko kokių nors pasikeitimų, ypač jei testamentas buvo sudarytas prieš 10 — 15 metų. Per tokį ilgą laiką jūsų šeimoje gal įvyko bet kokių pasikeitimų (kas nors šeimoje vedė, divorsavo ir kt.) Gal jūs padarėte kokių savo testamentą pakeitimų, išbraukimų. Gal jūs nežinote, kad bet kokių išbraukimų negalime testamentą padaryti, nes bet kurie išbraukimai, naikina visą testamentą.

KL. Aš sukūriau naują šeimą su divorsuota moterim. Ilgesnį laiką kartu gyvendami, nusipirkome daugiau nekilnojamo turto. Neseniai mano žmona mane įkalbėjo padaryti testamentą. Aš su tuo sutikau ir padariau naują testamentą pas vietos advokatą. Prieš testamento pasirašymą, advokatas anglų kalba perskaitė testamentą. Tačiau visą tekstą aš pilnai nesupratau. Po poros mėnesių mano antroji žmona pasiūsiu man automobilį, su vaikais kažkur pabėgo nuo manęs. Apie įvykį pareišiau vietos policijai, kuri surašė aktą ir pasakė, kad jos ieškosia. Noriu paklausti, ką turiu daryti, kad nenustotčiau savo nekilnojamo ir kilnojamo turto? G. M-tis

ATS. Jeigu ji išsivežė juvėnį testamentą, tai jūs galite padaryti naują testamentą. Kurio galite panaikinti anksčiau padarytą. Mes patartume kreiptis į lietuvi teisininką, advokatą, kad jis patikrintų jūsų nekilnojamo turto būklę ir padarytų naują testamentą.

KL. Aš esu 68 metų amžiaus pensininkė ir noriu apsigyventi savivaldybės valdomuose namuose — North Park Village turto stovį ir padarytų nauvietovėje, Chicagos priemies. gauti daugiau informacijų. Miss M.D.

ATS. Jūs galite kreiptis į vedėją p. Bud Helmer, Senate

Apartments, 5801 G. N. Pulaski Road, Chicago III 60602. Jis suteikti daugiau informacijų dėl naujų namų apsigyvenimo sąlygų.

KL. Per paskutinius 23 metus mes savo namuose laikome vyresnio amžiaus žmones, kuriems duodame gerą maistą ir kitą patarnavimą. Ar galite mums nurodyti organizaciją, kuri galėtų mums prisijusti apie gyvenimui panašius asmenis? Mrs. Z. N. Chicago, IL.

ATS. Roger Parko apylinkėje yra tokia draugija, kuri norėtų su jumis sueti ir kontaktą. Jūs jiems galite rašyti: Mrs. Eulene Cohen, House Resource Centef, 1015 N. Howard St., Evanston, Ill. 60602 arba skambinkite tel. 973-4105.

KL. Malonėkite man suteikti adresą tos įstaigos, kuriai galėčiau laiška arba paskambinti telefonu. Aš noriu apsigyventi CHA Housing namuose. Aš jiems parašiau laiška, bet iš jų negavau atsakymo. Esu 65 metų amž. M. J. B. iš Chicagos

ATS. CHA centralinei butų nuomavimo įstaigai galite paskambinti darbo valandomis tel. 719-8528. Tos įstaigos vedėjas atspirašo, kad neatsakė į jūsų laiška, bet visas informacijas suteiks telefonu.

UŽ VYRĄ APDRAUDĄ

Žmona atvykusi į apdraudų bendrovės raštinę prašė išmokėti jai už vyrą apdraudą. Tarnautojas, pažūrėjęs į apdraudos formą, sako:

— Bet tai yra apsidraudimas nuo ugnies, o ne nuo mirties.
— Tai nieko nereiškia. Mano vyras mirė nuo plaučių uždegimo.

ISSIBLASKĖS VYRAS

— Ko tu toks piktas šiandieną? Kas atsitiko?
— Pamanyk, mano žmona sudavė šiandien porcelaninį puodą! — atsakė draugas.
— Tai menkniekis! Nupirk si jai kitą.
— Bet ar tu gali įsivaizduoti, kad tą puodą ji sudavė jai mano galvą?

TOKIOS JAU JOS

Jone: "Kokiom keistom kojininkė ir noriu apsigyventi savivaldybės valdomuose namuose — North Park Village turto stovį ir padarytų nauvietovėje, Chicagos priemies. gauti daugiau informacijų.

• Dovana rankose, geriau negu kelios dovanos žadėtos. (LaFontaine)

IT'S AMAZING!



SIS TAS IS ODEROLONŲ ISTORIJS

Pirmieji kvėpalai — parfumai, odelonas, buvo išrasti Vengrijoje XIV amžiuje. Juos gamino, tada iš įvairių aliejų ir alkoholio. Žodis "parfumas" kilęs iš lotynų kalbos "par", kas lietuvių kalboje reiškia "per" ir "fum" dūmai. Užpiltas kvėpalų fašas ant uždegtos žvakės — pripildo visą kambarį malonių kvapu, o apipučkšti drabužiai, pripildo jų aromatu. Nosinės, langoni užuolai los ir balliniai turės malonių kvapą, jeigu lenty, ant kario jie procijami, bus apipurškta kvėpalais. Negailima kvėpalų laikyti saulėje vijoje, nes jie saulės spindulių pavirkti gali aromata pakeisti.

SOME CHICAGO MOTOR CLUB TIPS ON EXPRESSWAY DRIVING

DON'T CUT IN BETWEEN CARS THAT ARE ALLOWING SAFE FOLLOWING DISTANCES...

YOU'LL RUN INTO TROUBLE IF THERE'S A SUDDEN STOP WHILE YOU'RE FOLLOWING TOO CLOSELY...

IF YOU DRIVE AT THE MINIMUM SPEED STAY IN THE RIGHT LANE.

XXVIII EUROPOS LIETUVISKŲJŲ STUBIJŲ SAVAITĖ

(Tęsinys)

Iechokas Meras taip formulavo lietuvių — žydų kvi-
virčius: žydas — enkavedistas,
lietuvis — žydšaudis. Kas iš
to? Ta lentoje įrašyta formu-
lė nėra rimtų svarstymų rezul-
tatas, o tik paviršutiniškų emo-
cijų išraiška. Siūlė tos formu-
lės atsakyti ir paduoti vieni
kitems rankas. ir Pripažino,
kad tuose kviirčiuose jam ten-
ka sėdėti ant barikados su
vieną koja žydų su kita lie-
tuvių pusėje.

Diskusijos buvo kontrukty-
vios. Moderatorius dr. J. Nor-
kaitis maždaug taip formula-
vo paskaitos ir diskusijų min-
tis. Nusikaltėliško elemento,
kuriuo pasinaudojo Lietuvos
okupantai sovietai ir vokiečiai
naciai mūsų žmonėms naikinti,
atlikti darbai neturėtų
drumsti buvusių gerų lietuvių
ir žydų santykių. Atsakomy-
bė už šito elemento nusikalti-
mus negalima primesti kuriai
nors tautai. Už juos yra atsa-
kingi pirmiausia raudonieji ir
rudieji okupantai, kurių ra-
ginimu ir prieglobstyje buvo
atlikti nusikaltimai prieš žmo-
niškumą, ir, žinoma, nusikal-
timus vykdė asmenys.

Penktdienis (rugpj. 7 d.)
praejo tėvynės valandėlės žen-
kle. Pakilusi nuotaika jam bu-
vo jaučiama rytinėse pamuo-
dose. Tik nedaug ką bendra
su tomis nuotaikomis turėjo
buv. Vilniaus universiteto dė-
ytojo karajimo Simono Šiš-
tano paskaita apie Lie-
tuvos karajimus.

Prelegentas gimęs Kryme,
atvykęs ir dirbęs Lietuvoje, o
dabar gyvenęs Paryžiuje, visą
laiką pašvenčias karajimų
praiciai tirti. Jo ilgų studijų
rezultatas — prancūzų kalbe
šveicarijoje pasirodžiusi kny-
ga "Karajimas, jo doktrina
ir istorija" (Simon Szizman
"Le Karajime. Ses doctrines et
son Histoire". Editions L'Age
d'Homme. 247 psl.).

Paskaitininkas nušvietė ka-
rajimų kūrimąsi Lietuvoje
XII š. Pirmosios bendruome-
nės įsisteigė Halico kunigaikš-
tystėje, Lucke 1338 m. atvy-
ko 300 karajimų šeimų į Gar-
diną 1398 m. Vytautas D. įkū-
rė karajimus Trakuose, pilies
ir savo asmens apsaugai. Ka-
rajimų raitelių būrys buvo ir
Biržuose. Jie ten saugojo Rad-
vilus. Lietuvos karajimais do-
mėjosi ir užsienio mokslin-
kai. Juos lankė pvz. Karaliau-

čiaus universiteto prof. J. S.
Rittangelius 1641 m. Uppsa-
los universiteto prof. G. Perin-
geris 1690 m. ir kt.

Apibūdino savo tautiečių
luomine ir teisine padėti Lie-
tuvoje, jiems suteiktas privi-
legijos, kurių vėliau neįstengė
išlaikyti. Daug jų pasisavino
žydai. Apie karajimus liudija
karajimiški vietovardžiai ir
žmonių pavardės Lietuvoje ir
Lenkijoje. Daug žinių apie ka-
rajimus yra Vilniaus centri-
niame archyve, Radvilų Sei-
mos archyvuose ir kitur. Daug
dokumentų išvežta į Rusiją.
Ir šiandien Trakuose tebėra
karajimų bendruomenė, jų
maldos namai.

Vėliau prelegentas patikli-
no, kad karajimas nėra tauty-
bė, bet religija. Karajimai kai-
kur turi savo kalbą, o kai kur
naudojasi vietos žmonių kal-
ba.

Visa penktadienio popietė
buvo skirta muzikiniam me-
nui. Klausytojai persikėlė į
puošnią koncertų salę. Dr. Ra-
mintos Lampsaitytės —
Kollers iš Hamburgo paskaita
apie lietuvių ir kompozito-
rių kūrinis styginiams instru-
mentams nebuvo vien sausas
dėstymas, bet daugiau aukšto
lygio koncertas. Pradžioje pa-
skaitininkė šventiškai nusitei-
kusius klausytojus supažindin-
o su Lietuvoje gyvenančiais
kompozitoriais bei jų darbais:
Juozu Gruodžiu, Baliju Dva-
rioniu, Julium Juzeliūnu, Vy-
tautu Barkausku, Osvaldu Ba-
lakausku ir kt. Kai kurių kūri-
niui išklausti iš įgrotimų
muzikos plokštelėse ar mag-
netofono kaspinuose. Jie di-
dėsio išpuščio nepalikio. Tik-
tas mėgavimasis buvo klausy-
mas prelegentės fortepionu ir
jos vyro Kollers smuiku gro-
tu J. Gruodžio kūrinių.

(Bus daugiau)

MEET THE CHALLENGE!



SERVE WITH PRIDE IN THE NATIONAL GUARD



M. ŠILEIKIS SUIVEJAS

J. KLAUSEIKIS

LOS ANGELES, CALIFORNIA

NAUJAS PREKIAUTOJAS PARAPIJOS KIEME

Lapkričio 1 d. vidurdienį pa-
rapijos kieme (į kurį tik šim-
tina teise leidžiama automobiliu
įvažiuoti V. Prižintų, kurs jau
keliasdešimt metų čia sekma die-
niais knygas pardavinėja) įvažia-
no jaunas vyras ir netoli mūsų
knygiu pasiparkino. Tai esan-
tysis Vytautas Galinaitis, neseniai iš
okupuotos Lietuvos iškeltas.

Prieš kurį laiką Galinaitis stu-
lės knygų padavėjų spaudos iš
okupuotos Lietuvos apie Kons-
tantiną Ciurlionį, gintarų ir kitų
prekių pardavimui. Jam buvo
atsakyta: išsiviečių išspausdintų
knygų okupantas Lietuvoje ne-
leidžia, tad kodėl reiktų iš ten
atvežti spaudą čia pardavinėti?
Prekybinio sutarimo nepadary-
ta.

Kai lapkričio 1 d. tas naujas
prekybininkas, Vytautas Gali-
naitis parapijos kieme ruošėsi
prekes išdėstyti, jam ten buvo
patarta atsiklausti parapijos kle-
bono, gauti leidimą parapijos
kieme prekiauti. Jisai, atsakė
paprastaišias klebono leidimo.
Išdėstė Ciurlionio reprodukcij-
ų 1976 m. Vilniuje išleistų, gin-

tarų, liaudies rašto audinių, da-
nų plokštelių. Prekes apžiūrėjęs
paklausiau, kaip jis tai viską ga-
lėjo atsivežti ar kitaip gauti, kai
girdėti, jog šimtet turistai iš
okup. Lietuvos nei gintarų, nei
vokių meno dalykų negalėjo iš-
vežti, jei pas kurį tokių daiktų
buvo rasta muitinėje jie atimti?

Vyt. Galinaitis jaunas, apsu-
kus, apdairus vyras ir tuoj atsa-
kė: "O! Ir aš ne viską gaunu.
Man penki tų prekių vežė, o tik
vienas atvežė, iš kitų atėmė.
Taip, atima, nieko negalima pa-
daryti".

Čia pat jam buvo parodytas
"Lietuvių Dienų" žurnalo spalio
numeris, kur prie aprašymo "Lie-
tuviai Sunny Hills, Floridoje" yra
fotografija su parašu: "Vytautas
Galinaitis po žvejybos Boat La-
ke, Sunny Hills, Fla." Ir vėl įsi-
terpiau klausimu: "Ką veiki ten
Floridoje?". Labai greit atsakė:
"O! Aš ten žemes pardavinėju.
Gal nori pirkti?". Mano atsaky-
mas: "Jei dar pirkstu žemes, tai
gal tik Forest Lawn kapinėse".
Nebebuvo laiko naujajį pre-

kybininką daugiau prakalbinti,
pastebėjau, kada ir kuriam lai-
kui jis iš okup. Lietuvos atvyko,
nes neincrojo jį trukdyti, tegul
lėnėję prekybon nukreipia.

Taciau iš čia pat stovėjusių
tautiečių atsirado tokių, kurie
žmė rikiuoti, jog Vytautas Gali-
naitis jau ir anksčiau kai kuriais
metais Los Angeles mieste buvo-
jęs. Dabar po Ameriką važinė-
jys jo naudojamas automobilis
su "Temporary Registration Per-
mit" ečąs kaž kuries Čikagoje
gyvenančios moters vardu bet
vargu lietuvis. Esąs sūnus Vik-
toro Galinaičio, sovietinio proku-
roro su kuriuo okupanto teisme
ir Vladui Škalui yra tekę pasi-
ginti.

ŽYMAUS KOMUNISTO SŪNUS

Losangeliečiams Vytautas Gali-
naitis pristatęs, jog verčiasi na-
mų dažytojo amatu. Būtų įdomu
ir neudinga, jei ilgiau čia pasili-
kęs Vytautas Galinaitis įsijung-
tų ir į visuomeninę išsiviečių veik-
lą. Turime pavyzdį, jog Tomas
Venclova, taip pat žymaus komu-
nisto sūnus, į laisvąjį pasaulį iš-
vykęs įsijungė ne tik į lietuvių
visuomeninį, kultūrinį gyvenim-
ą, bet reikiasi ir tarptautinė-
je veikloje prieš sovietinį komu-
nizmą.

Rašau "žymaus komunisto sū-
nus", tad ir pasiskaitykime, koks
komunistas yra Vytauto Galinaičio
tėvas. Mažoji lietuviškoji ta-
rybinė enciklopedija rašo:

Galinaičio Viktoras gimė 1911.
XI. 16 Vilkaviškyje. Teisininkas.
Kilęs iš amatininkų. 1928-40 m.
dirbo techninį darbą Vilkaviš-
kio taikos teisme. Eksternu bai-
gęs gimnaziją buvo įstojęs į Kau-
no universiteto teisių fakultetą.
1940 m. po birželio mėn. Vilka-
viškio vykdomojo komiteto pir-
mininkas, vėliau prokuratorius
tardytojas. Karo metu raudono-
sios armijos 16-je lietuvių divizi-
joje kovojo prieš fašistus grobi-
kus. Kompartijos narys nuo 1943
m. Kauno miesto prokuroras
1945-49 m. Baigė Maskvoje spe-
cialius prokurorų kursus. 1951-
57 m. pirmasis LTSR prokuroro
pavduotojas. Baigė 1952 m. ne-
akivaizdinį teisės mokslą. Nuo
1953 m. universitete dėstytojas.
Nuo 1957 m. LTSR prokuroras.
Liet. kompartijos centro komite-
to narys, Aukšč. tarybos deputa-
tas.

Tai tiek apie naujajį prekybi-
ninką. Gero pasisekimo preky-
boje, jei aapsprendęs ir čia apsi-
gyventi.

VALST. DEPARTAMENTAS
PRIPAŽINO KONSULĄ
TEISETU

Spalio 20 d. Naujienose kores-
pondencijoje "Susitikimas su mi-
kū konsulu" parašiau, jog Vy-
tautą Čekanauską gen. Garbės
konsulu Los Angeles paskyrė
JAV valstybės departamentas.
Lapkričio 1 d. pokalbyje konsu-
las Čekanauskas atkreipė mano
dėmesį, jog netiksliai parašiau.
Paiškinio jis man, jog JAV val-
stybės departamentas konsulų
neskiria, o tik konsulo pareigoms
pristatytą asmenį patvirtina, pri-
pažįsta teisėtu.

Ir tikrai, kai dabar pasiskai-
čiau Dabartinės lietuvių kalbos
žodyną, pamačiau klaidą pada-
ręs. "Paskirti" — reiškia: "pa-
rinkti darbui, pareigoms" — ir
tai yra viena iš daugelio to žo-
džio reikšmių. Gi patvirtinti:
reiškia "pripažinti tikru, teisė-
tu".

Nežinau, kiek žmonių, kiek
pareigūnų iš mūsų diplomatijos,
ir iš kiek kandidatų jie Vyt. Če-
kanauską parinko tinkamu kon-
sulo darbui, bet jei dėl anos ma-
no korespondencijos būtų kam
nemalonumų ar nepatogumų, kal-
tę prisimu, nors be blogos valios
žodžių reikšmėse skirtumo ne-
žiūrėjau.

SUMAZINO IR VEL DIDINA MOKESČIUS

WASHINGTON, D.C. — Pre-
zidentui Reaganui pavyko įtikinti
Kongresą, kad sumažinti
valstybės mokesčius 30 bilijonų
dolerių, mokamų krašto apsau-
gos reikalams, \$40 bil. įvairioms
pašalpomis, \$25 bilijonai suma-
žinti Social Security ir \$9 bil.
augantiems nuosimčiams.

Viską sudėjus, prezidentas
sutaupė \$181 bil., bet tuo pačiu
metu dabar prezidentas turės
pakelti krašto apsaugos išlaidas
80 bil. dolerių. Išeina, kad pre-
zidentas vienu mostu sumažino
valstybės išlaidas, o dabar pri-
verstas vėl didinti mokesčius.

Specialistai pataria teikti
pagalbą ligoniams galimai grei-

čiau. Dažnai suvėluota pagalba
tampa bevėrte.

RUSAI NEŠA DAUGIAU GINKLŲ Į RYTUS

Siaurės Atlanto Sąjungos ka-
ro vadovybė Belgijoje patyrė,
kad Sovietų karo vadovybė pra-
dėjo vežti į Rytus daugiau ato-
minių raketų ir jas įrengia Ry-
tų Europos pasienyje.

Sio mėnesio pabaigoje prasi-
dės JAV ir Sovietų Sąjungos
pasitarimai atominėms rake-
tomis mažinti. Manoma, kad ru-
sai pasiūlys jų skaičių sumažinti
ir jas atitrauks iš Rytų Euro-
pos. Sovietų valdžia, atšaukda-
ma dabar atvežamas raketas,
reikalauja, kad ir amerikiečiai
atšauktų savo ginklus.

Nuo praėitų metų sausio 1 d.
Sovietų valdžia pradėjo vežti
atominės raketas į Rytų pasienį.
Buvo nustatyta, kad rusai
turi 250 galingų atominių rake-
tų, kuriomis gali pasiekti bet
kurią Europos sostinę.

JAV gyventojų skaičius
paaugo 5%, o virė 65 metų as-
menų skaičius paaugo 18%;
dar daugiau auga 85 m. as-
menų skaičius. Pagal tą pačią
statistiką, šiame krašte yra
79% vedusiųjų; našlių-kių —
14%, pavienių ir divorsuotų —
53%.

Southern IL. University
(Box 121 Edwardsville, Ill.
62026), vyr.am. žm. kursų direk-
torius dr. Anthony J. Teagler
praneša, kad tas universite-
tas turi įvairių departamen-
tų ir specialias programas.

Bėginas labai aštriai pasi-
priešino Saudi Arabijos paskelbtam
planui laikai įgyvendinti
Artimuose Rytuose. Sako, Sau-
di Arabijos planas pamažu iš-
naikintų Izraelį.

PIRKITE JAV TAUPYMO BONUS

Kool-Aid...On A Stick

BRAND SOFT DRINK MIX

Frozen Suckers

1 envelope KOOL-AID®
Unsweetened Soft Drink Mix,
any flavor
2/3 cup sugar
1 quart water

Dissolve soft drink mix and
sugar in water. Pour into
plastic ice-cube trays or
small paper cups. Freeze
until almost firm. Insert
wooden stick or spoon into
each. Freeze until firm.
Makes about 20.

NEBRANGIOS, BET VERTINGOS KNYGOS

● LITERATORA, lietuvių literatūros, menų ir mokslu
1954 m. metraštis. Jame yra vertingų, niekuomet nesėstųjų, Vincs
Krevės, Igno Šlapelio, Vinco Maciūno, P. Jonko, V. Stankos,
J. Raukščio, dr. Kazio Griniaus, taip pat K. Matusevičiaus ir V.
Meilaus straipsniai bei studijos, iliustruotos nuotraukomis ir
M. K. Ciurlionio, M. Šileikio, V. Kašubos, A. Rūkštelės ir A. Varno
kūrybos poveikslais. 365 pusl. knyga kainuoja tik \$3.

● DAINŲ ŠVENTES LAUKUOSE, poetės, rašytojos ir tau-
tinių šokių pirmūnės Juozės Vaičiūnienės atsiminimai apie dainų
šventes bei jų istoriją ir eigą. Įdomi skaityti ir nedainuojan-
tiems, gėrintis autorės puikiu stiliumi ir surinktais duomenimis
bei užkuliais. Studija yra 151 pusl., kainuoja \$2.

● VIENISO ŽMOGAUS GYVENIMAS, Antano Rūkš aprašy-
tas Juozo Adomaičio — Dėdės Serno gyvenimas. Tai ne sausas
gyvenimo bruožių aprašymas, bet tikslis laiko tarpio buities lite-
ratūrinė studija, suskirstyta skirsneliais. Ta 206 puslapių knyga
parduodama tik už \$2.

● LIETUVISKASIS PAMARYS, Henriko Tomo-Tamašausko
įdomiai parašyta studija apie Rytprūsius, remiantis Pakalėnės ir
Labgavos apskričių duomenimis. Aprašymai įdomūs kiekvienam
lietuviui. Leidinys iliustruotas nuotraukomis, pabaigoje duodama
vitovardžių pavadinimai ir jų vertiniai į vokiečių kalbą. Labai
nandingoje 335 pusl. knygoje yra Rytprūsijų žemėlapis. Kaina \$6.

● KĄ LAUMES LEME, rašytojos Petronėlės Orintaitės atsi-
minimai ir mintys apie asmenis ir vietas neprik. Lietuvoje ir pir-
maisiais bolševikų okupacijos metais. Knyga turi 234 puslapius,
bet kainuoja tik \$3.

● JULIUS JANONIS, poetas ir revoliucionierius, nesupras-
tas ir klaidingai interpretuojamas gyvenime ir politikoje; tik ne
Jurgio Jašinsko knygoje apie Julius Janonio gyvenimą ir poe-
ziją. Dabar būtų jį galima pavadinti kovotoju už žmogaus teises.
Knyga yra didelio formato, 265 puslapių, kainuoja \$6.

● SATYRINĖS NOVELĖS, M. Zosčenko kūryba, J. Valačio
vertimas. 200 psl. Knygoje yra 40 sąmojingų novelių. Kaina \$2.

Knygos gaunamos Naujienose, 1739 So. Halsted St., Chicago,
IL 60608. Užsakant paštu, pridėti dolerių paravimimo išlaidoms.

SIUNTINIAI Į LIETUVĄ

MAISTAS IS EUROPOS SANDELIŲ

2608 West 69th St., Chicago, Ill. 60629 • Tel. 925-2787

Didelis pasirinkimas geros rūšies įvairių prekių.

MARIJA NOREIKIENE

SIUNTINIAI Į LIETUVĄ

Cosmos Parcels Express Corp.

MARQUETTE GIFT PARCELS SERVICE

2501 W. 69th St., Chicago, Ill. 60629 • Tel. 925-2737

V. VALANTINAS

JAY DRUGS VAISTINE

2759 W. 71st St., Chicago, Ill.

• KOSMETINGAI • IŠPILDOMI RECEPTAI • FANNIE MAY SAL-
DUMYNAI • KOSMETIKOS REIKMENYS

Atdara šokiadieniais nuo
9 val. ryto iki 10 val. vakara.

Sekmadieniais nuo 9 val. ryto iki 8:30 val. vak.

D. KUHLEMAN, B.S., Registruotas vaistinininkas

Tel. 476-2206



Inž. LIŪDAS MIKŠYS,
50 metų studijavęs, kaip

IS PRAETIES ŪKANŲ ATEINA LIETUVA,

parašė 700 puslapių knygą, kurio sudėjo viską, kas bet kada ir
bet kur, bet kuria kalba buvo parašyta apie Lietuvą, lietuvius
ir lietuvių kalbą. Jis mokėsi kartu su kun. Jaunium ir prof. K.
Būga pas geriausius šimtmečio pradžios kalbininkus, padarė
lietuvių kalbą liečiančias ištraukas, paruošė tikslus vertimus
ir patarė mums toliau studijuoti.

Kaina \$25. Kieti viršeliai. Paštas \$2.

NAUJIENOS

1739 S. Halsted St., Chicago, IL 60608

NAUJIENOS

THE LITHUANIAN DAILY NEWS

Published Daily Except Sunday by The Lithuanian News Pub. Co., Inc.
1739 So. Halsted Street, Chicago, Ill. 60608. Telephone 421-6100

SECOND-CLASS POSTAGE PAID AT CHICAGO, ILLINOIS

As of January 1, 1980
Subscription Rates:
Chicago \$45.00 per year, \$24.00 per six months, \$12.00 per 3 months. In other USA localities \$40.00 per year, \$22.00 per six months, \$12.00 per three months. Canada \$45.00 per year, other countries \$43.00 per year.

25 cent per copy
Nuo sausio pirmos dienos
Dienraščio kainos:

Chicago ir priemiesčiuose:
metams \$45.00
pusiui metų \$24.00
trims mėnesiams \$12.00
vienam mėnesiui \$5.00

Kitoje JAV vietoje:
metams \$40.00

NAUJIENŲ raštinė atdara kasdien, išskyrus sekmadienius, nuo 9 val. ryto iki 5 val. popiet. Seštadieniais — iki 12 val.

SVEIKINAME VLIKŲ NARIUS, SUVAŽIAVUSIUS Į METINĮ SEIMĄ

Naujienos sveikina Vyriausio Lietuvos Išlaisvinimo Komiteto narius, Clevelande suvažiavusius lapkričio 6—8 dienoms Lietuvių Namuose. Naujienos linki seimo nariams atidžiai išlausyti VLIKŲ Tarybos, valdybos ir komisijų pranešimus ir padaryti išvadas, kurios ateinančių metų darbą padarytų dar našesnį.

Naujienu redakcija ir skaitytojai džiaugiasi, kad pasluttiniais keliais metais VLIKas parodė žymiai daugiau energijos ir atliko visą eilę naudingų darbų. Džiugu, kad VLIKŲ vadovybė parodė didelio jūdumo ir aplankė ne tik Europos, bet ir stambesnes Amerikos lietuvių kolonijas, informavo apie naujai susidariusią tarpautinę ir viltis pavergtos Lietuvos klausimą kelti tarptautiniuose forumuose. Sovietų valdžia norėtų aneksuotą Lietuvą skaityti amžinai surištą imperializmo verge, ir norėtų, kad nepriklausomas Lietuvos vardas niekad nebūtų prisimintas tarptautinėse konferencijose.

Amerikos Lietuvių Taryba ir VLIKas, dr. Kaziu Bobeliui vadovaujant, atliko nepaprastai didelį darbą, begindami nepriklausomos Lietuvos teises, primindami Sovietų karo jėgų siautėjimą pavergtoje Lietuvoje ir VLIKo prašymas galingiausių galingiausių įstaigą pasaulyje — JAV Kongresą, — išreikštą rezoliuciją pasakyti prieš Lietuvos fiktyviniį įjungimą į Sovietų Sąjungą ir bausių lietuvių tautos išnaudojimą.

VLIKas buvo įsteigtas Lietuvoje, pačiais sunkiausiais lietuvių tautos gyvenimo metais. Lietuvių tautos priešai ne tik sutrypė nepriklausomos Lietuvos teises, bet panaikino ir krašto nepriklausomybę, sunaikino Lietuvos kariuomenę, teisingą santvarką, policiją ir išardė Lietuvos visuomeninį, kultūrinį ir ūkio gyvenimą. Išnaudojo krašto gyventojus vokiečiai, bet dar labiau juos engė Sovietų kariškos jėgos. VLIKas suorganizavo apsaugai lietuvių tautai ir josios turtui ginti jėgas, atgauti, nepriklausomybę atstatyti ir sudaryti sąlygas, kad lietuviai galėtų visus savo kultūros, teisės, savivaldos ir ūkio reikalus tvarkyti.

VLIKŲ pagrindą sudarė socialdemokratai, krikščio-

LAISVINIMO VEIKSNIAI IR JŲ DARBAS

P. STRAVENSKAS

Laisvinimo veiksniais vadina: VLIKą, LDT, ALTą ir PLB. Laisvinimo darbu siekiama išlaisvinti Lietuvą iš okupacijos ir atstatyti Lietuvos valstybės suvereninių organų okupanto sutrukdytą veikimą (tai VLIKŲ 1944. II. 16 d. deklaracijos žodžiai, kuriais nusakyta laisvinimo darbas plačia apimtimi).

Pasidalindami šį laisvinimo darbą, veiksniai turi žiūrėti savo kompetencijos, išvedamos iš jų teisinės prigimties, nes ką vienas veiksnys pagal teisę atlikti gali, to kitas gali negalėti.

VLIKas, kaip matyti iš jo minėtos deklaracijos, yra Lietuvos tautos teisinė atstovybė, savo teisine prigimtimi toks pat, kokia buvo Lietuvos Taryba, savo 1918. II. 16 nutarimu atstaujusi Lietuvos valstybę. Todėl jis ga-

li laisvinimo darbą dirbti visa apimtimi. Kai jis savo valios pareikšimas, populiariai tarant, „kalba ir veikia“ Lietuvos (valstybinės) tautos vardu, jos vietoje, tai jis reikšias savo išskirtine kompetencija, kuria negali reikštis PLB ir ALTas, kurie pagal teisę yra tik organizacijos draugijos.

LDS, su savo Diplomatinjos šerfu priešakyje, yra Lietuvos valstybės valios istatymų ribose, reiškejai. Todėl jie savo išskirtine kompetencija atstovauja (istatymų ribose) Lietuvos valstybę. Taigi, VLIKŲ ir LDT teisiniai veiksniai, kuriais VLIKas atstovauja Lietuvos tautą, o LDT atstovauja Lietuvos valstybę, yra išskirtinės kompetencijos, kurių nei PLB, nei ALTas vykdyti negali. Šie du pastarieji

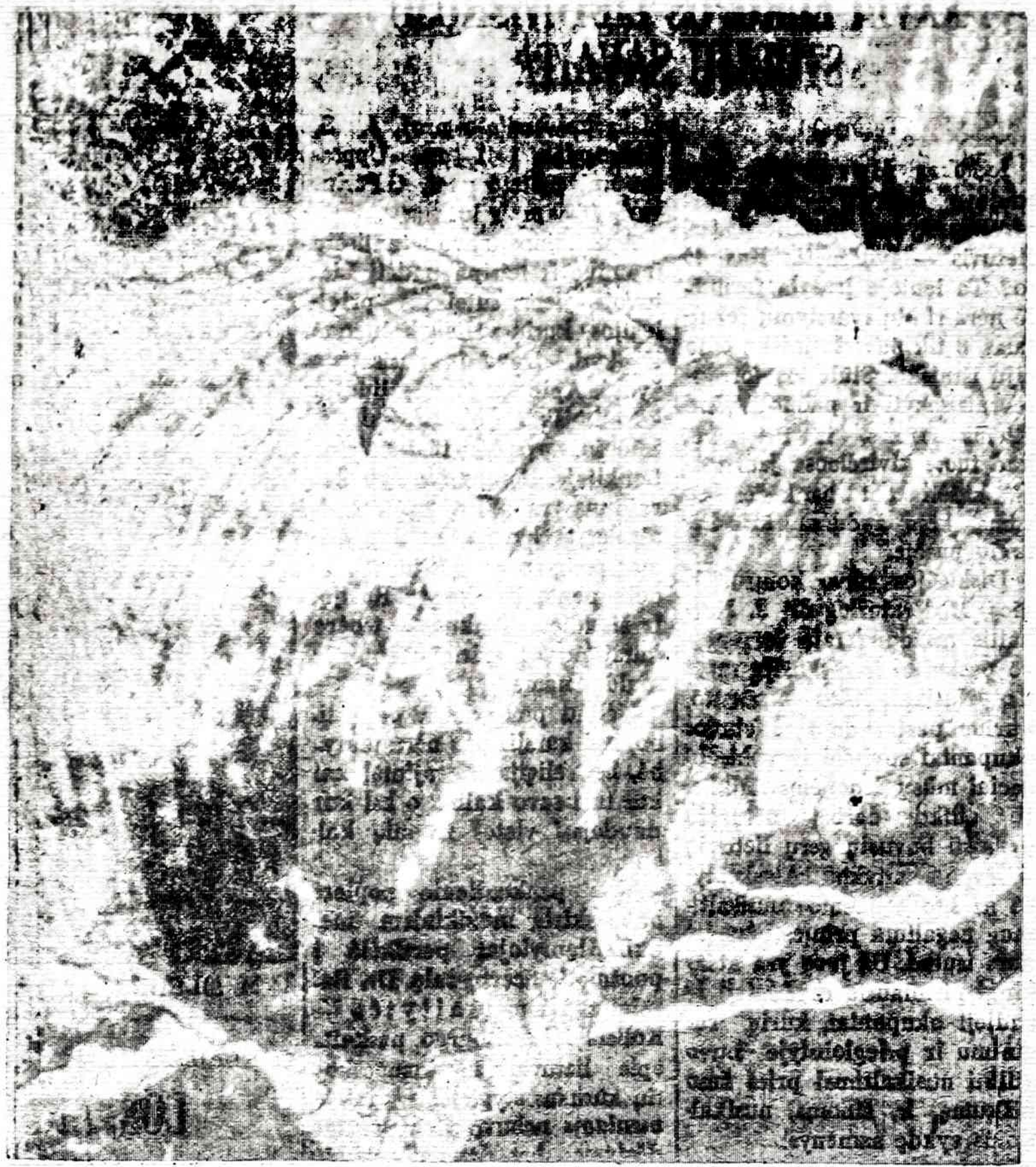
nys demokratai, valstiečiai liaudininkai, tautininkai, frontininkai ir dar kitos mažesnės organizacijos. Šios organizacijos, paskirdamos po 3 atstovus, sudarė pati slaptosios organizacijos branduolį. Pasiųstieji atstovai sudarė VLIKŲ vadovybę, pavesdami atskiriems nariams tvarkyti pavergtos lietuvių tautos reikalus. Pavojingiausiais metais VLIKŲ pirmininku buvo išrinktas inžinierius ir profesorius Steponas Kairys.

Pavergus Lietuvą, VLIKas tapo kovojančios tautos įstaiga ne tik Lietuvoje, bet ir užsienyje. VLIKą sudarančios organizacijos vadovavo lietuvių tautos rezistencijai prieš pavergėjus, buvo aukščiausioji instancija lietuvių tautos teisėms ginti pačioje Lietuvoje, o netrukus ir užsienyje. VLIKas lietuvių tautos vardu kalbėjo Lietuvos visiemis pavergėjams ir kalbėjo apie lietuvių tautos troškimus ir viltis užsieniečiams. VLIKŲ svarbiausias uždavinys buvo atgauti Lietuvos nepriklausomybę ir pagrindines Lietuvos teises. VLIKas atstovavo ne vien lietuvius, bet visus Lietuvos piliečius, besinaudojančius pagrindinėmis žmogaus teisėmis. VLIKas kovojo ne vien už lietuvių laisvę ir gerbūvį, bet ir už visų Lietuvos piliečių laisvę ir gerbūvį.

Besveikindami Clevelandan suvažiavusius VLIKŲ atstovus, norėtume, kad VLIKŲ vadovybė jaustųsi, kad ji yra pavergtos Lietuvos atstovybė, kad ji turi teisę ir kalba lietuvių tautos vardu, ir kad VLIKŲ ir atstovai jaustųsi įgaloti kalbėti visų pavergtos Lietuvos piliečių vardu. Visiems būtų džiugu, kad kiekvienas VLIKŲ atstovas jaustų galia, kurią pavergtoji tauta VLIKŲ davė. VLIKas gali steigti reikalingas įstaigas, bet jis privalo visą laiką atsiminti, kad kiaušinis vištos nemokė ir nemokys. VLIKas, steigdamas įstaigas ar organizacijas, visuomet privalo nustatyti naujo sudaryto junginio ribas.

Visi dirbam VLIKŲ. Kiekvienas stengiamės įdėti į VLIKą ir jo įstaigas galimai daugiau energijos ir išminties. Neturime leisti asmenims ar grupėms įsigalėti ir primesti savo valią. Turi būti tolerancija ir respektas, bet kova privalo būti griežta ir pastovi.

Pasutinių kovos metų VLIKŲ pareigūnų darbas tebūna pavyzdžiu visiems VLIKŲ nariams.



M. K. Ciurlionis

JŪROS SONATA FINALE

veiksniai gali atlikti tik bendrinės kompetencijos laisvinimo veiksmus.

PLB pagal teisę yra išvijtos lietuvių organizacijų (sudarytų įvairiose laisvojo pasaulio valstybėse, pagal tų valstybių istatymų numatytą tvarką, vadina: Kraštų Bendruomenėmis) apsiūngimas, o ALTas yra Amerikos lietuvių organizacijų draugijų irgi toks apsiūngimas arba Federacija Lietuvos laisvinimo darbui dirbti.

Jei PLB Valdyba „kalba ir veikia“ visų išvijtos lietuvių vardu, tai remdamasi ne teisine įgaliojimu (kaip tą daro VLIKas ir LDT savo išskirtinės kompetencijos ribose), o tik moraliniais, kas irgi svarbu, nors ir ne tiek tvirta jais pasiremti, kaip tvirta, remtis teisiniais įgaliojimais. Todėl mes, lietuviai, neturime nei tų moralinių įgaliojimų ginčyti, o turime juos ginti, kai lietuvių ir Lietuvos priešai juos visai nuvertina ir skelbia juos esant niekiamis. Šie mano žodžiai taikomi ir kaiku-riems Reorganizotos LB veikėjams, publicistams, kurie kartais stengiasi visai nuvertinti PLB Bendruomenės vadai ir veikėjai Valdybos ar Kraštų LB Valdy-

bų įgaliojimus kalbėti išvijtos lietuvių vardu. Tik, iš antros pusės, nesutinku nei su PLB ar Kraštų LB vadovybių aiškinimais, kad jos veikia visų kraujo giminyse „susietų lietuvių vardu“, kad ir be jų suikimo, bet vis dėlto“ pagal teisę, jei ne pagal pozityvų, tai pagal prigimtinių. Ne, tokios teisės kitus atlovaūti nėra, ir nereikia išsigalvoti mitų.

Jei mūsų laisvinimo veiksniai laikysis šios teisinės logikos ir metodo, dalindamiesi laisvinimo darbais, jei PLB vadovaujantieji pripažins VLIKŲ jo išskirtinę kompetenciją reikšti ir vykdyti Lietuvos tautos politinę mintį ir valią laisvinimo darbe (ko ji dabar nepripažįsta), jei, be to, ji pripažins VLIKŲ, kaip tautos atstovybę, pridėdamą pagarbą, kurios ji dabar nepripažįsta ir jau neteikia (nors VLIKas tautos politinė vadovybė nurodytas ir jo 1944. II. 16 d. deklaracijoje), tai bus galimas VLIKŲ gražus ir taikingas bendradarbiavimas su PLB Valdyba ir išnyks visi nesuipratimai tarp jo ir PLB įrodomybų faktų, kad VLIKas Bendruomenės vadai ir veikėjai tikrai nusizengia čia paminėtu trukdyti naftos gamybą.

VLIKŲ jo turimosios išskirtinės teisės nepripažinimu ir jam rodoma nepagarba, turiu daug, bet jų čia, nekelsiu, nenorėdamas išstatyti, nesvaraus vandens prieš šaltę, ypač šlandien, kada siekiama taikos ir nenorina aštrinti santykių. Kas norės su jais susipažinti, galės pats juos atsisiekti, paskaitęs kaikurią mūsų spaudą.

Norėdamas būt nesaliskas, turiu pripažinti, kad ir VLIKą palaikanti kaikuri mūsų spauda Bendruomenės atžvilgiu parašo ją irgi labai jau nuvertinančių ir jos veikėjams moralinių skriaudų, darančių žodžių ir minčių, ko irgi, sieškiant taikos ir sutarimo laisvinimo darbe, neturėtų būti. Jei kas kur rās šiuo atžvilgiu ir mano nusikalsta, ir aš pasakysiu: mea culpa...

— Izraelio opozicija kelia balsą prieš Beginą, kuris sauvahaudamas pakenkė Izraelio gyvenbos reikalams.

— Valstybės departamentas pripažino, kad buvo tartasi apie bendrą Saudi Arabijos gynybą, jeigu būtų bandyta sukurti nusizengia čia paminėtu trukdyti naftos gamybą.

V. Pr.

SUKILIMAI IR SUKILĖLIAI

„...Kas tautai atšalo, laisvės kovų vengiamųjų prakeikimas jų vardus tedengia!..“

Kas yra sukilėliai?

Sukilėliai yra tie tautiečiai, kurie be baimės ir neabejodami imasi ginti visos tautos laisvę sveitimiesiems užgrobus tėvyne. Juk kiekvienai tėvynės okupacija, kokia ji bebūtų, sukausto tautą nelaisvės pančiais, paverčia ją vergu, ai gryna okupanto kėsłams jėga primesta vergija.

Sukilėliai savaime iškyla, kai okupantas „persistengia“, kai tauta pajunta esanti paskūta fiziniam, moraliniam ir tautiniam sunaikinimui, kai kitos išeities nelieta kaip tik leisti į žūbtūtinę kovą. Taigi, tremties įseimancio „Varpo“ redaktoriaus Antano Kučo žodžiais tarant, sukilimai išsivysto ir kovos užverda ne už ponus, ne už dvarus, ne už klases ir ne už kokius raudonais dažais nuspalvintus ir okupuoti primetus šūkius bei „idealus“, bet už tautos laisvę, jos gyvybę — už teisę laisvai mirti savajame krašte ir ne Sibiro taigose bei Gulgo kacetuose. Sukilėliai atsiranda ir kovos užverda prieš genocidą vykdytojus.

Sukilėliai nėra ir tie revoliucionieriai, kurie „be trupinį auko, gardaus valgio šaukštą“ žudo brolius. Jie nėra ir tie revoliucionieriai, kurie

demokratija prisidengę, sukūrė žiauriausią „proletarų“ diktatūrą kurie iki šiol tebelaišo pajungtas tautas totalizmo vergijoje. Ne, sukilėliai yra idealistai! Jie yra tie tautos sūnūs, kurie ant laisvės aukuro sudeda brangiausią savo turtą — gyvybę. Sukilėliai yra tie, kurie aukojasi siekdami laisvo ir demokratiškos tautos apsisprendimo, kurie siekia tautai laisvės kitų tautų tarpe, bet ne per jėgą primestoję socialistinėje federacijoje bei tautų sąjungoje ar net viso pasaulio raudonos bei baltos spalvos vienalytinėje „vastybėje“, kaip dabar yra svajojama ir siekiama Markso utopijos šalininkų, o taipgi net ir kapitalo monopolistų.

Siekdama laisvės ir nepriklausomybės, lietuvių tauta ir jos dalis Mažojoje Lietuvoje (Rytprūsiose), buvo sukilusi kelis kartus XIII-XIV ir XVII šimtmetyje prieš kryžiuočių, kalavijočių, švedų ir rusų okupacijas. Tauta sukilo ir kovėsi 1749 m., vos antrą kartą „geriesiems“ kaimynams apkarpius Lietuvos-Lenkijos karalystę. Ji buvo sukilusi 1831 ir 1863 — 64 metais, ir brūdėjo 1905 m., kol, pagaliau, jos laisvės siekis buvo įkūnytas realybėje 1918 metais. Deja, vos tauta spėjusi pasidžiaugti laisve turėjo jos netekti 1940 m., kai raudonasis Maskvos tironas ją užgniauzė, ašarų ir kraujo jūroje paskandindamas. Tauta ir vėl turėjo kovoti siekdama laisvės 1941 m. Tauta šaukėsi laisvės ir 1972 m. gegužės 14 d. Romui Kalantai susidegintus Kauho miesto sode-delyje, susunkant: Laisvės Lietuvai!..

Nepamirština ir Klaipėdos krašto tautiečių

kova už laisvę ir jų sukilimą 1923 metais. Tuomet jų pergalė buvo apvainikuota Klaipėdos krašto prijungimu prie jau nepriklausomos Didžiosios Lietuvos.

Antrą kartą užėmus Maskvos raudoniesiems tėvyne 1944 m., tuomet okupuotoje Lietuvoje prasidėjo nūožmi pasipriesinimo kova, kuri tęsėsi dešimt metų. Tos kovos dalyviai, partizanai-sukilėliai, ryžosi žūbtūtinėje kovoje geriau mirti nekāip pasiduoti priešui, kuris brutaliomis priemonėmis žudė ir tremė tautą ir naikinamuosius Gulago kacetus — „už Uralo, žemės galo“. Tik po dešimties kovos metų, negaudami iš niekur pagalbos, sukilėliai-partizanai nekapitulavo, bet garbingai žuvo. Jie žuvo, kaip senovės laikų lietuviai Pilenuose susidegindami ir nusižudydami, bet nepasiduodami priešui.

Nereik, betgi, manyti, kad tautiečių laisvės siekią sukilimai ir kovos vyko tik miltėtais laikais. Anapit! Laisvės anais laikais vyko ir dabar bolševikiniais okupacijos metais vyksta be pertraukos vienokioje ar kitokioje formoje, vienu ar kitokiu būdu pasireiškdamas. Kova vyksta, nežiūrint, ar laisvę ginąs kargas yra pakeltas, ar jis nuleistas. Laisvės idealas juk nemarus — jis gyvas kol gyva tauta!..

1863 — 64 METŲ SUKILIMAS

1863 m. sausio mėnesį prasidėjęs sukilimas prieš Rusijos caro Aleksandro II brolio Konstantino Nikolajevičiaus ir kunigaikščio A. Wielo-

polski'o vadovaujama, pakankamai švelnų režimą Lenkijoje, planuojantį suteikti autonomiją, nebuvo toks stiprus, kaip 1830 metais kad buvo, nors sukilimas tęsėsi dvejus metus ir buvo jau išsiplėtęs visoje Lenkijos-Lietuvos karalijoje, apimant visas anksčiau Lietuvai priklausancias sritis, kaip Volniją ir Podoliją (Propylen-Welgeschichte: „Liberalismus und Nationalismus 1848-1890“, Achter Band, 161 psl). Lenkijoje prasidėjęs sukilimas buvo taip blogai paruoštas ir toks silpnas, kad net neistengė Varšuvos išlaisvinti, nei kitų miestų. Jų vadas, suhenęs generolas L. Miroslawski's 1830 metų sukilimo veteranas, ir jo padėjėjas M. Langievicius trečioje sukilimo dienoje, kaip priimta lenkų kariuomenės „didvyriams“, išrūko į užsienį, į Vengriją (ten pat: 161-162 p.).

Nors sukilimo politinės aplinkybės buvo palankios: Rusija buvo pralošusi Krimo karą 1856 m., Italijoje tuomet vyko laisvės kovos G. Garibaldi vadovaujant ir, be to, visoje Europoje simpatijos buvo Lietuvos-Lenkijos karalystės pusėje, neišskiriant nei Vatikano, bet sukilimui vykstant tinkamai nepasiruošus ir be gerai išdirto plano, ir rusams pradėjus masinę Lenkijos-Lietuvos jaunuolių mobilizaciją į rūsicką caro armiją, turint aiškų tikslą — susilpninti okupuotose srityse okupacija nspatenkintą elementą, sukilimai (Būs daugiau)

R. VILIAUS

VAKARŲ VĖJAI

112 modernios poezijos puslapių. Kaina \$5. Minkšti viršeliai. Pasiųsime poeziją, kai atsiųsime pinigus tokiu adresu:

Naujienos, 1739 S. Halsted St., Chicago, IL 60608

DR. PAUL V. DARGIS
GYDYTOJAS IR CHIRURGAS
Westchester Community Hospital
Medicine direktorius
1736 S. Main St., Westchester, IL
VALANDOS: 9-9 darbo dienomis ir
ka antra šėštadienį 8-3 val.
Tel.: 562-2727 arba 562-2722

TEL. 233-5893

DR. A. B. GLEVECKAS
GYDYTOJAS IR CHIRURGAS.
SPECIALYBĖ: AKIŲ LIGOS
3907 West 103rd Street
Valandės pagal susitarimą.

DR. FRANK PLECKAS
OPTOMETRISTAS
KALBA LIETUVIŠKAI
2618 W. 71st St. Tel. 737-5149
Tikrina akis. Pritaiko akinius
ir "contact lenses".

Dr. LEONAS SEIBUTIS
INKSTŲ, PUSLĖS IR
PROSTATOS CHIRURGIJA
2656 WEST 63rd STREET
Valandės: antradienį 1-4 popiet,
ketvirtadienį 5-7 val. vak.
Ofiso telefonas: 776-2880,
Residencinis telefonas: 449-5543

FLORIDA

DR. C. K. BOBELIS
Prostatos, inkstų ir šlapimo
takų chirurgija.
5025 CENTRAL AVE.
St. Petersburg, Fla. 33710
Tel. (813) 321-4200

PERKRAUSTYMAI
MOVING
Lėdimai — Pilna apdrauda
ZEMA KAINA
Priimam Master Charge
ir VISA kortele.
R. ŠEKENAS. Tel. 925-8063

MOVING
Apraustas perkraustymas
iš įvairių atstumų.
ANTANAS VILIMAS
Tel. 376-1882 arba 376-5996

SOPHIE BARCUS
RADIO ŠEIMOS VALANDOS
Visos programos iš WOPA,
1490 kil. A. M.
Lietuvių kalba: kasdien nuo pirmadienio
iki penktadienio 4:00-4:30
val. popiet. Šeštadieniais ir sekmadieniais
nuo 8:30 iki 9:30 val. ryto
Vedėja — Aldona Daukus
Telef.: HEmlock 4-2413
7159 So. MAPLEWOOD AVE.
CHICAGO, IL 60629

"Lietuvos Aidai"
KAZĖ BRAZDŽIONYTĖ
Programos vedėja
Kasdien nuo pirmadienio iki penktadienio
8:30 val. vakaro. Visos lėdos iš WCEV stoties,
banga 1450 AM.
St. Petersburg, Fla., 12:30 val. p.p.
iš WTIS stoties, 1110 AM banga.
2646 W. 71st Street
Chicago, Illinois 60629
Telef. 778-5374

PATS SKAITYK IR DAR KITAS PARAGINK SKAITYTI DIENRAŠTĮ "NAUJIENOS"

SUSIRINKIMŲ PRANEŠIMAI

Amerikos Lietuvių Piliiečių Pašalpos klubo priešmetinis susirinkimas vyks sekmadienį, lapkričio mėn. 8 d., 1 val. popiet, Anelės Kojak salėje, 4500 So. Talman Ave. Nariai prasomi atsiimti, nes yra svarbių reikalų aptarti. Bus ir vaisės.
Rožė Didžiagalvis, rašt.

MYLIMAS ATJOJA

Skamba ramos, dreba žvaigždės vakaro tyloje, iš nežinomos šalies, Mylimas atjojo.

— Ko žirgelis taip sušilęs, Tarsi po rekrutų?
— Atskubėjau mylių mylias, Kad vėlu nebūtų . . .

Nežinau, berneli, Tai ne mano valioj . . . Pasiklauski motinėles, Kam rūtelės žalios . . .

Nors pilka būtų dalūžė, Kaip rugelio žiedas, Nematyti sena motulė Ašarėlių riedant . . .

K. Grigas

SUNKI LIETUVIŲ KALBA

Viename Dainavos stovyklos reportaže, rašoma, kad vakare buvo pastatytas vaidinimas lietuvių kalba "Man for all reasons".

Kaip matom, jei nori suprasti lietuviškai, turi mokėti angliškai . . .

Nuo 1884 metų, kai buvo užbaigtas Washingtonui statyti paminklas, iki dabar jį aplankė daugiau kaip 43 milijonai žmonių.



JONAS RIMŠA "Motinystė" (Aliejus)

A. TAMULYNAS

LIETUVIŲ VARDAI IR PAVARDĖS

(Tęsinys)

Nepriklausomoje Lietuvoje vardus galėjo pasirinkti laisvai tiek krikščioniškais, tiek tautiškus. Ir tikrai tų vardų įvairių žmonių vartojo: augalų, medžių, žolių, gėlių, žvėrių pavadinimus naudojo žmogaus vardai žymėti, pvz. Ažuolas, Eglė, Pušinas, Linas, Ramunė, Žibutė, Rūta, Gintaras, Liūtas, Rasa, Aušrelė ir kit.

Yra atvejų, kada vardas eina pavardę, pavardę vardą, pvz., Serapinas Mikutaitis (čia Serapinas eina vardu), o kitu atveju Ignas Serapinas (pavardę), Balys Sebastijonas (abu vardai, bet vienas eina pavardę). Bet kitu atveju Balys Klovas, Sebastijonas Vitkus — Balys ir Sebastijonas eina vardo funkcijas.

Taigi galima pasakyti, kad turime pavardinių vardus ir vardinių pavardžių.

Lietuvių pavardės

Pirmiau atsirado vardai, o tik vėliau pavardės. Kaip minėjau, 13 ir 14 amž. dokumentuose vartojto tik vienas vardą — ne vardu dar jokių pavardžių. Žmonių skaičius daugėjo — neužteko vieno vardo, kad juos atskirti nuo kitų. Jonų, Petrių ir kitų buvo tiek daug, kad reikėjo leškoti būdų kaip juos atskirti. Reikėjo prie vardo ką nors pridėti ir tas priedas davė mums pavardes. Pavardės šiais laikais vaikams gauna — paveldi iš tėvų. Bet, deja, anais laikais iš tėvų iš ko pavardžių paveldėti — reikėjo jas sukurti. Kiekvienoj tautoj pavardės vystėsi skirtingose sąlygose ir skirtingu laiku.

Lietuvių pavardės formavosi 14 amž. pradėjio iki 18 amž. pabaigos. Jų susidarymas Lietuvoje vyko pamažu ir skirtingu laiku. Miestuose žmonės gavo pavardes anksčiau, kaimuose vėliau. Kada vieno asmens vardo neužteko atskirti jį nuo kitų, buvo prirašoma jų gyvenamoji vieta ir tai vartojto 14 amž. Nors kartais jau pavardę ir turėjo, bet dar rašė tik vardą ir gyvenamąją vietą — vieta atliko pavardės paskirtį.

Zinoma, pirmieji pavardes mūsų programos, bet mūsų dar gavo didikai, o kaimiečiai pasibai.

čiausia. Jau 15 amž. dokumen tuose parašyta: Domino Narbutth Calatowich, Stanislaw Pukšta Klausgeliovič. Ir kaip matome, diduomenės pavardės jau susilavinios.

Pavardžių kilmė yra įvairi. Daug pavardžių Lietuvoje yra kilusių iš hebraiškių vardžių, kuriuos lietuviai gavo per krikštą. Daugiausia pavardžių kilo iš tų vardų, kurie buvo populiarūs — žmonių mėgiami. Tarp tokių vardų pirmavo Jono vardas. Iš šio vardo visose tautose yra daugiausia kilusių pavardžių. Juk danų, švedų pavardės Jansen, prancūzų Jean (Žan), vokiečių Johanson, Jans, lenkų Jan, rusų Ivan, lietuvių Jonaitis ir kit.

Aš čia tik vieną kitą pavardę paminėjau, o jų yra šimtai — ceikėtų plačios studijos jas apžvelgti. Čia paminėsiu tik mažą dalį pavardžių, kilusių iš vardo Jonas.

Daugiausia pavardžių sudaroma iš Jono vardo su lietuviškomis priesagomis (priesaga — žodžio dalis tarp šaknies ir galūnės): Jonaitis, Jonelis, Jonėta, Jonėnas, Jonikas, Jonynas, Janonis, Janiūnas, Joniūnas, Janulis, Janušas, Jonušas.

Kaip matome, žodžio Jonas šaknies balsė įvairuoja: Jon, Jan ir Jas: Jonas, Janas, Jasius. Toliaus vediniai: Janikaitis, Janulionis (ir Jenulionis), Janulaitis, Jonulynas, Janutaitis ir kit.

Turime vedinį iš Jonas, Janas, kur yra lietuviška priesaga, bet dar pridėta ir slaviška priesaga: Janikauskas, Janulevičius ir Jenulevičius, Janulevskis ir kit.

Bet tokios pavardės, kaip Jankauskas, Janušauskas ir kit. gali būti skolintos iš lenkų arba tik pridėtos lenkiškos priesagos.

Lietuvių pavardės, išvestos iš Ivan (šaknies) yra nelietuviškos: Ivanauskas, Ivanonas ir kit. (jos yra kilę ne iš lietuviško Jono, bet iš rusiško Ivano).

Vienas pavardės lietuvių pasidavė iš hebraiškių vardų, kuriais buvo pakrikštyti, kitos pavardės pateko į Lietuvą iš vakarų ar rytų. Na, ir pagaliau kitos pavardės yra lietuvių kilmės, jas patys lietuviai sukūrė. (Bus daugiau)

• "Mano vyras labai prastas virėjas ir todėl aš gėdinausi pakviesti svečių į namus".

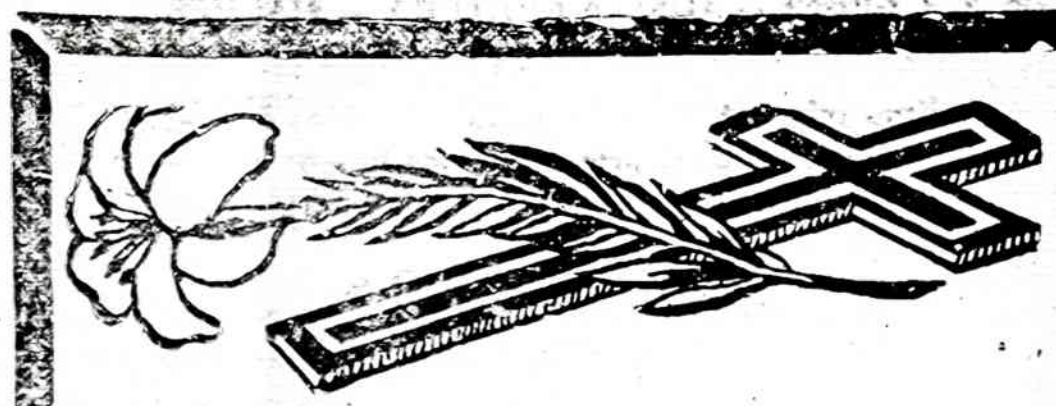
• Mūsų gyvenimą nustatė ne mūsų programos, bet mūsų dar gavo didikai, o kaimiečiai pasibai. (Fr. W. Foerster)

The Good Taste Of The 'Good Old' Days Is Back



Summer is finally here and with it comes a lot of thirsty people who demand the refrigerator be well-stocked with their favorite soft drink. The average family of three consumes almost \$600.00 of soft drinks yearly. This does not include lugging bottles back and forth, wasted gasoline, and higher electric bills due to constant opening and closing of the refrigerator door.

Consumers should keep in mind, every time they purchase soft drinks at the store, they are paying for: 1) advertising/marketing; 2) packaging and 3) compliance with state laws banning non-returnable containers. Jesse Myers, publisher of Beverage World Magazine, feels the answer for the rising cost in soft drinks is the home soda fountain. "The production of soft drinks in homes and small offices will be the next substantial growth area in the beverage industry." "With a home soda fountain, soft drinks cost mere pennies per glass, substantially less than coffee, even less than powdered drink mixes," said Arthur Scott, President of Chicago based National SerVit, the largest distributor of home soda fountains. Mr. Scott pointed out, "Dish washers were once luxury items and now they are standard kitchen appliances. We designed the SerVit to fit on the sink and function as part of the kitchen or bar."



A. T. A.

JUOZAS ČEPAITIS

Gyv. Windsor, Ontario, Canada

Mie 1931 m. lapkričio 2 d. sulaukęs pusės amžiaus. Gimęs Lietuvoje.

Dalio nuėdę: 3 seserys — Petrė Gudaitienė, Ona Dumaitė ir Elena Tauginė, svogeriai — Antanas Gudaitis, Antanas Dumčius ir Antanas Tauginas, 6 seserų vaikai bei kiti giminės, draugai ir pažįstami.

Kūnas bus pašarvotas ketvirtadienį 2 val. popiet Vasilis-Butkus kop. yčioje, 1416 S. 50th Ave., Cicero, Illinois.

Šeštadienį, lapkričio 7 d., 8:30 val. ryto bus lydimas iš koplyčios į Šv. Antano parapijos bažnyčią, o po gedulingų amadų bus laidojamas Sv. Kazimiero Lietuvių kapinėse.

Visi a. Juozo Čepaičio giminės, draugai ir pažįstami nuoširdžiai kviečiami dalyvauti laidojime ir suteikti jam asmeninį palarnavinį ir atsiveikinimą.

Nullidė Bekas: Sesorys, svogeriai, seserų vaikai, giminės.

Laidotuvių direktorė Saily Butkus. Tel. 652-1003.

LAI DOTUVIŲ DIREKTORIUS

CHARLES STASUKAITIS

VESINAMA LAIDOTUVIŲ KOPLYČIA

— GORDON FUNERAL HOME —

1729 South Halsted Street, Chicago

Tel. 226-1344

EUDEIKIS GAIDAS - DAIMID

SENIAUSIA IR DIDIAUSIA LAIDOJIMO ĮSTAIGA

3815-07 SO. HERMITAGE AVENUE
Tel. 927-1741 - 1742

3336 34 SO. CALIFORNIA AVENUE
Telefonas 523-0440

MODERNIŠKOS AIR-CONDITIONED KOPLYČIOS

PETKUS

TEVAS IR SONUS
MARQUETTE FUNERAL HOME

2533 W. 71st Street
1410 So. 50th Ave., Cicero
Telef. 476-2345

TRYS MODERNIŠKOS KOPLYČIOS
AIKŠTĖS AUTOMOBILIAMS PASTATYTI

VANCE FUNERAL HOME

1424 South 50th Avenue
Cicero, ILL. 60650
Tel.: 652-5245

TRIJŲ KOPLYČIŲ LAIDOJIMO SERMENINE
Patarėjai ir laidojimo direktoriai:

JEAN VANCE ir GEORGE SORINI

Aikštės automobiliams pastatyti

N A R I A I:

Chicago
Lietuvių
Laidotuvių
Direktorių
Asociacijos



AMBULANSO
PATARNAVIMAS

TURIMĖ
KOPLYČIAS
VISOSE MIĖSTO
DALYSE.

STEPONAS C. LACK IR SŪNUS

(LACKAWICZ)

2424 WEST 69th STREET Kępubuc 7-1212
11028 SOUTHWEST HIGHWAY, Potos Hills, Ill. 974-4418

P. J. RIDIKAS

2454 So. HALSTED STREET Tel. YARd 7-1911

BUTKUS - VASAITIS

1446 So. 50th Ave., Cicero, Ill. Tel.: OLYmpic 2-1003

PETRAS BIELIŪNAS

4348 So. CALIFORNIA AVE. Tel.: LAFayette 3-3574

GEORGE F. RUDMINAS

3319 So. LITUANICA AVE. Tel.: YARd 7-1135-1134

UŽGAVĖNĖS

1. PERSIŘENGĖLIAI IR KAUKININKAI

(Tęsinys)

c) Elgetos ir čigonai

29) Eina "Užgavėnių ubagės", juokingas giesmės giedodamos, tų namų šeiminkus šlovindamos ir gausios išmaldos prašydamos. Juokingos baidyklės, bet dar juokingesnės jų "giesmės". Tokioms ubagėms tokia ir išimaldą: pyrago gaus negaus, bet botažu per sonus ar per kuprą tai tikrai gali gauti, o šaltu vandeniui ir šlapio sniego guiažulu stengiasi kiekvienas pavaišinti. Tačiau jei Užgavėnių ubagės išgauna į vidų, tai vsus geradarius begarbūdinamos sugeba nuo kartelės dešras nuagarbinti, arba iš puodo lašinius į amžiną atilį padėti. (Zemaitija, Trn 1933 nr. 9).

30) Ubagai (ės) vaikšto su terbomis, išmaldos prašydami. Jiems liepia poteriūs kalbėti, — nekalba, kasosi esą pavargėliai. Jie gauna mėsos, lašinių, blynų. Ubagai liejami vandeniui. (Padubys, GTR 1935, p. 211).

31) Ubagai rėdosi moterys. Jų aprėdulas gana įvairūs ir juokingas, nes visos mūvi vyriškomis kelnėmis. ir Zagarė, 1937, LTA, 1293/94 d. Užr. J. Marcinkus).

32) Kiek plačiau dar vaikščioja moterys ubagėmis. Apsirėdo mažą vaiką, susivysto ir nešiojasi. Įėjusios į vidų pradeda giedoti:

Aš užgimiau siratėle,
Ir paugau ubagėle,
Einu per svietą vargdama,
Visus sunis lodydama.

Kojas naginėmis aunu,
Kartais ir batus įgaunu,
Kai niekas niekur nemato,
Turiu gerą aš sveikatą
Kai tikrai ką sutinku.

Tuoju raišti aš įninku
(Tyskiai, 1937, LTA 1195/50, Užr. J. Kaulavičius.)

3. Kai "Užgavėnių ubagai" sučina trobon, jie pavaišinami Užgavėnių valgiu — riebiais bulvių blynais, (Siaurės Lietuva, LIAI, 1949, nr. 61).

31. Vingrai turi kromelį su butelukai, pripiltais barščių rasalo, ir sako: "Kad mano liekanstų išgersti, sveikatą kaip su ranku atims." (Zagarė, 1937, LTA 1293/34.)

32. Berniukai persirėdo čigonais ir čina per sodžių, rinkdami lašinius, sūrius ir kiaušinius. Esą didelio džiazais, mo, jeigu jų nepažįsta. (Vajasiškis, LMD I, 471/830).

33. Užeis "Užgavėnių čigonų būrys, neatikratysi, — tiek viso ko juokingai "privarazys", kad leipsta visi juokais. Taip jau ir saugokis, nes vienos juokina, "varazija", o kitos lenda į krosnį žiūrėti, ar nėra kokiu karšty kepsnių nuakniaukti. (Zemaitija, Trn 1933 nr. 9).

37. Čigonai apsiarksto spalvotais lupalais ir į rankas paima "dadą" (trumpu kotu botažu). Eina mergoms iš rankų laimė burti, bet į kelnes turi isikišę butelį su vandeniu ir prisitartinę aplieja (Zagarė, 1937, LTA 1293/94b).

38. Tas laikotarpis nuo Kaldų iki Užgavėnių vadinasi "čigonų jomarkas". Sekmadie-



nį vakarais kaimo jaunimas apsiarksto įvairiais skudurais. Vyrai apsiarksto moteriškai, moterys vyriškai, užsideda kaukes. Kas neturi kaukių, tas taip sau išsipaišina. Pasikinę arklį ir išvažiuoja į kito kaimo kokią žinomą vakarušką. Vakaruškose čigonai šokdina mergas, vaikus, visai išpajūdydami. Seimninkas čigonus pavaišina alumi. (Vabalninkas, 1937, LTA 1306/37).

Aiškinimas. Tie "ubagai" ir "čigonai" yra savotiška Užgavėnių melstuvinkų forma, nieko mitologiško. Ir kituose kraštuose Užgavėnėse taip mėgsta vaikščioti ir rinkti valgius. (Plg. Sartori, III, 92 — 93).

(Bus daugiau)

mimui. Sėkmės." Nuoširdi padėka p. Liepenei už auką ir nuolatinę paramą.

— Darius-Gireno Amerikos Legiono Posto Num. 271 4416 S. Western Ave., Chicagoje, rengia BLOOD DONOR'S DRIVE šeštadienį, lapkričio 7 d., Darius-Gireno salėje nuo 9:00 val. ryto iki 3:00 val. p. p. Šio įvykio pirmininkas John Paukštis kviečia norinčius kraujo aukoti — dalyvauti.

— Kanadiškis Juozas Šarapnickas, Naujienų korespondentas, persiunti sekanti: 30 dol. VLA-DO BALTRUNO, iš Boston Bar. British Columbia auką ir 45 dol. nuo G. Balon iš Willowale, Ontario, už Naujienų prenumeratą vieneriems metams. Nuoširdi padėka visiems.

— PIJUS VAICAITIS, i. Largo, Florida, pratęsė Naujienų prenumeratą metams ir pridėjo 25 dol. Auką. Dekui.

— Sekanti skaitytojai pratęsė prenumeratą vieneriems metams ir pridėjo aukas: STEVE EVERLIN iš Hot Springs, Ark., 5 dol., MYKOLAS GRAZYS iš Chicago — 5 dol., ir B. PAPAURELIS iš Mont., Que., šiuo laiku atostogaujantis Miami, Florida — 5 dol. Likę 60 dol. — Naujienų parė-

— Chicago Lietuvos Spaudos Klubo susirinkimas įvyks lapkričio mėn. 6 d. v. v. v. Lietuvio Sodyboje, 6513 S. California Ave. Nariai ir prijaučiantieji prašomi gausiai dalyvauti, bus įvairių pasitarimų ir diskusijų. Valdyba

— Reorganizuotos JAV Lietuvių Bendruomenės visų apylinkių gegužinė įvyks šių metų lapkričio 8 d., 12 val., Lietuvių Vydų salėje, esančioje 2455 W. 47th St., Chicagoje, Ill. Rasite skanaus maisto, linksmins Gintaro orkestras. Kviečia visus atvykti — Rengėjai

Kad aiškiai žinotum mūsų tautos tikrąjį praeitį, jos kilnumą, jos viršūnišką būdą ir jos gamtos nesugriaujamais dėsniais sukurtą gyvenimą bei tikrą visatos paslovumą nustatyti tautos padavimais, tikra tautinė valia ir sveiku, tarptautinių smėklių neužburto protu, aš parašiau šias knygas:

1) Karalienė Birutė. Čia aprašomas jos kilnus gyvenimas, kai mus puolė žiaurūs kryžiuočiai, naikindami viską, ką mūsų kilni tauta gerbė ir mylėjo.
2) Po Galindų Skydu. Galindų kovos ir gyvenimas, išliakytį mūsų tautą kilnią ir savistovią.

3) Kalnų Dievaitė Ledyna. Ledynos kilni pagalba apsaugoti mūsų tautą, pradedant nuo ledų slinkimo.

4) Lietuvių Sostinė Vilnius. Kilni kova karaliaus Kęstučio, pradėjus statyti Vilniaus miestą.

5) Lietuvos Senovė. Kilnus ir jautrus Lietuvių tautos gyvenimo ir jos kovų aprašymas.

6) Karaliaus Vytauto Vainikas. Kruopštus vainiko aprašymas, kaip lenkai jį pagrobė ir kaip lietuviai jį grąžino, kaip lenkų bažnyčioj paslėpta, surado.

Mieli Lietuviai, padėkit man šias knygas išleisti. Tos knygos tikrai pagelbės mūsų jaunimui užaugti tikrais lietuviais. Su aukšta pagarba,

Mantas Aukštuolis
4 Elizabeth Avenue
Springdale, Conn. 06907

TRUMPAI

— Naujienų skaitytoja. D. LIEPIENE, iš Cicero, Ill., rašo: "Siunciu 100 dol. vertės čekį už mano sūnaus Naujienų prenumeratą, kurią Jūs siunčiate į Denver, Colorado. Tai bus vienerių metų pratęsimas. Likę 60 dol. — Naujienų parė-

DR. ANTANO J. GUSENO RAŠTAI

Naujienose galima gauti nepaprastai įdomius gydytojo, visuomenės veikėjo ir rašytojo atsiminimus.

Dr. A. Gussen — MINTYS IR DARBAI, 259 psl., liečia 1905 metų įvykius, Jablonskio ir Totoraičio jaunas dienas ir susirūpinimą \$8.00

Dr. A. J. Gussen — DANTYS, jų priežiūra, sveikata ir grožis. Kietais viršeliais \$4.00
Minkštais viršeliais, tik \$3.00

Dr. A. J. Gussen — AUKŠTA KULTūra — ZIAUROS ŽMONES. Kelionės po Europą įspūdziai. Tik \$2.00

Galima taip pat užsakyti paštu, atsisiuntus čekį arba money order, prie nurodytos kainos pridėdant \$1 persiuntimo išlaidoms.

NAUJIENOS,

1739 So. HALSTED ST., CHICAGO, IL 60608

SUSIVIENIJIMAS LIETUVIŲ AMERIKOJE

yra seniausia, didžiausia ir turtingiausia lietuvių fraternalinė organizacija, lietuviams iškilnai tarnaujanti jau per 92 metus.

SLA — atlieka kultūrinis darbus, gelbsti ir kitiems, kurie tuo darbu dirba.

SLA — imokėto daugia kaip ASTUGNIS MILIJONUS dolerių apdraudų savo nariams.

SLA — apdraudžia pigiausiomis kainomis SLA neleiko pelno, nariams patarnauja tik savišalpos pagrindu.

Kiekvienas lietuvis ir lietuvių draugas gali susivienijime apsidrausti iki \$10,000.

SLA — apdraudžia ir Taupomąją apdraudą — Endowment Insurance, kuri ypač naudinga jaunimui, siekiančiam aukštojo mokslo ir jų gyvenimo pradžiai.

SLA — valkus apdraudžia pigia terminuota apdraudą: už \$1,000 apdraudus sumą temoka tik \$3.00 metams.

SLA — kuopų yra visose lietuvių kolonijose. Kreipkitės į savo apylinkės SLA kuopų veikėjus jie jums mielai pagelbės į SLA įsirašyti.

Galite kreiptis ir tiesiai į SLA Centra:

LITHUANIAN ALLIANCE OF AMERICA
New York, N. Y. 10081
267 W. 29th St.
Tel. (212) 542-2212

REAL ESTATE

Manai, Zamė — Pardavimai REAL ESTATE FOR SALE

PASKOLOS PERKANT NAMUS, DAROMOS ILGIEMS TERMINAM, IR ZEMAIS NUOSIMČIAIS MENESINIAI ISSIMOKEJIMIAI. DEL VISU INFORMACIJU KREIPTIS I:

MUTUAL FEDERAL SAVINGS
PETRAS KAZANAUSKAS, Prezidentas

2212 W. Cermak Road Chicago, Ill. Tel. 847-7747

BUTŲ NUOMAVIMAS

• NAMŲ PIRKIMAS • PARDAVIMAS • VALDYMAS
• NOTARIATAS • VERTIMAI.

VISU ROCIŲ DRAUDIMO AGENTORA

J. BACEVICIUS — BELL REALTY

INCOME TAX SERVICE

6529 So. Kedzie Ave. — 778-2233

Arti 73-čios ir Campbell 2 butų medinis, tik \$38,500.

Arti 71-mos ir Francisco 2 butų mūrinis. Ten pat — 4 butų mūrinis.

Brighton Parke 2 butų mūrinis.

Be to, turime gerų rezidencijų ir pajaminių nuo 4 ligi 40 butų.

Skambinti tel. 436-7878

ŠIMAITIS REALTY

2951 West 63rd Street

Pirkite senoviškai

• 2 butų mūrinis namas, naujas stogas ir porčiai. Modernūs radiatoriai, gazo šildymas. Marquette Parke. Sena kaina \$52,000

• 4 butų mūrinis, apie \$9,000 nuomos. Atskiri gazo šildymai. 2 sklypai. 2 garažai. Brighton Parke. \$57,700.

• Statybai gražus sklypas Marquette Parke.

• Su \$15,000 pirkėjui proga Marquette Parke gauti labai švariai užlaikytą mūrinį namą, nes pardavėjas duoda paskolą seniau imamais procentais.

VALDIS REALTY

2644 W. 69th St.

(Lithuanian Plaza Ct.)

737-7200 arba 737-8534

Prašym palikti savo telefono numerį automatiname aparate.

KAIP SUDAROMI TESTAMENTAI

Tuo reikalu jums gali padėti teisininko Prano SULO paruošta, — teisėjo Alphonse WELLS peržiūrėta, "Sūduvos" šleista knyga su legaliskomis formomis.

Knyga su formomis gaunama Naujienų administracijoje.

"LIUCIJA"

Miko Šileikio apsakymų knyga "Liucija" jau atspausdinta. Autorius pavaizduoja lietuvių gyvenimą nuo XX šimtmečio pradžios iki II Pasaulinio karo. 22 ilgesni ir trumpesni apsakymai, 184 psl. Kaina \$5. Gaunama "Naujienose" ir pas auterių: 6729 So. Campbell Ave., Chicago, IL 60629.

"KILLS FLEAS, TICKS!"



Prašome!

Pagal savo išgales aukoti TAUTOS FONDUI: savo uždaviniais vykdyti Lietuvos Laisvės Lūdymą — laisvajai Lietuvai padėti atsistatyti, 6 kalbėmis ELTOS informacijos leisti, radijo transliacijoms į okupuotą Lietuvą finansuoti ir politiniams kaliniams gelbėti.

Nepamirškite tam tikrą procentą ir savo testamente prašyti:
Not-For Profit, Tax Exempt Corporation
Lithuanian National Foundation
P.O. Box 21073, Woodhaven, NY 11421

40% OFF
MIX 'n MATCH
14KT GOLD
Neckchains
and Bracelets
Earrings, Charms,
Religious Medals
at 30% SAVINGS

INSTANT CASH FOR GOLD

New or Used or Old Broken Jewelry
Watches, Bracelets, Pins, Rings,
Class Rings, Dental Gold... Any Karat
Turn It Into CASH!
Dig Out Your Old Treasures — Put The Money In The Bank & Draw Interest.
WE PAY THE HIGHEST PRICES!
LOCAL BUYER, BUYING WITH INTEGRITY
HAIL Beauty Supply, Inc.
3221 W. 63rd St. Open Daily 9:30 to 6:00 Mon & Thurs to 8:00, Fri to 7:00 P.M.

ENERGY WISE

Buy a car no larger or more powerful than you need.
Don't be a Born Loser!

ELEKTROS ĮRENGIMAI PATAISYMAI
Turto Chicago miesto leidimas. Dirbu ir užmiesčiuose, greitai, garantuoti ir sąžiningai.
KLAUDIUS PUMPUTIS
4514 S. Talman Ave.
Tel. 927-3559

DĖMESIO
62-80 METŲ AMŽ. VAIRUOTOJAI
Tiktai \$120 pusmėčiui automobilio Liability apdraudimas pensininkams. Kreiptis:
A. LAURAITIS
4645 So. ASHLAND AVE.
Tel. 523-8775

Dengiami ir taisome visų rūšių stogus. Už darbą garantuojame ir esame apdrausti.
ARVYDAS KIELA
6557 S. Talman Avenue
Chicago, IL 60629
434-9655 ar 737-1717

A. TVERAS
Laikrodžiai ir brangenybės
Pardavimas ir Taisymas
2644 West 69th Street
Tel. Republic 7-1941

Siuntiniai į Lietuvą ir kitus kraštus
P. NEDAS, 4059 Archer Avenue, Chicago, Ill. 60632. Tel. YA 7-5986

M. SIMKUS
Notary Public
INCOME TAX SERVICE
4259 S. Maplewood, Tel. 254-7438
Taip pat daromi vertimai, giminių iškvietimai, pildomi pilietybės prašymai ir kitoki blankai.

HOMEOWNERS POLICY
F. Zapolski, Agent
3208 1/2 W. 95th St.
Evergreen Park, Ill.
60642 - 424-8654
State Farm Fire and Casualty Company

Advokatas
GINTARAS P. ČEPENAS
Darbo valandos: nuo 9 val. ryto iki 6 val. vak. Šeštadienį nuo 9 val. ryto iki 12 val. d. ir pagal susitarimą.
Tel. 776-5162 arba 776-5163
2649 West 63rd Street
Chicago, Ill. 60629

JOHN GIBAITIS
Advokatu įstaiga
6247 S. Kedzie Ave.
(312) 776-8700

